

AMTSBLATT

der Stadt Köthen (Anhalt)



Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen

Ortsfeuerwehr Arensdorf erhält modernes Löschfahrzeug

Beträchtlichen Grund zur Freude gab es Anfang Juni in der Köthener Ortschaft Arensdorf. Den Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehr wurde von Köthens Oberbürgermeisterin Christina Buchheim offiziell ein neues Löschfahrzeug, ein sogenanntes Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug, kurz HLF 10, übergeben. Dabei handelt es sich um ein hochmodernes Einsatzfahrzeug, welches mit einem Löschwassertank von 1600 Litern Wasser und einer Pumpleistung von mindestens 2000 Litern pro Minute bestens für die Brandbekämpfung, aber auch für technische Hilfeleistungen, etwa bei Verkehrsunfällen oder der Rettung von Personen geeignet ist. Die Anschaffung war notwendig, da das bisher genutzte Löschfahrzeug mit der Zulassung im Jahr 1998 längst nicht mehr den heutigen Anforderungen genügte.



Lesen Sie weiter auf Seite 5. Foto: S. Broschinski

Im Überblick

- Neue/alte Führung für die Feuerwehr Wülknitz Seite 5
- Köthen wieder bei der weltweit größten Fahrradkampagne dabei Seite 11
- Jagdbehörde des Landkreises Anhalt-Bitterfeld informiert Seite 7
- Hinweis zur Altkleidersammlung Seite 12
- Medienempfehlungen der Köthener Stadtbibliothek Seite 10
- Theater im Dürerbundhaus: „Dr. Jekyll und Fräulein Hyde“ Seite 23
- Trauerfeier für die Sternenkinder auf dem Hauptfriedhof Köthen Seite 11
- Auf dem Weg zur Schloss-Sanierung Seite 24



Stadtverwaltung Köthen (Anhalt)

Tel.: 03496 4250, Fax: 03496 212397
E-Mail: stadtverwaltung@koethen-stadt.de

Sprechzeiten:

Montag	9 - 12 Uhr
Dienstag	9 - 12 und 14 - 18 Uhr
Donnerstag	9 - 12 und 14 - 17 Uhr
Mittwoch und Freitag	geschlossen

Standesamt:

Termine können unter standesamt@koethen-stadt.de sowie unter 03496 425-323 vereinbart werden.

Stadtkasse:

Termine können unter stadtkasse@koethen-stadt.de sowie unter 03496 425-218 vereinbart werden.

Für sonstige Terminwünsche, die spezifisch das Rathaus betreffen kann die E-Mail-Adresse stadtverwaltung@koethen-stadt.de genutzt werden.

Einwohnermeldeamt:

Termine im Einwohnermeldeamt können telefonisch während der allgemeinen Sprechzeit unter den Rufnummern 03496 425 -207, -232, -221 sowie -205 vereinbart werden.

Vorrangig sollte eine Terminbuchung online erfolgen.

Dazu einfach unter

www.koethen-anhalt.de/de/online-terminvergabe.html zeitunabhängig einen Termin buchen.

Wohngeldstelle:

Termine außerhalb dieser Sprechzeit können unter 03496 425127 vereinbart werden. Die Stadt Köthen (Anhalt) im Internet: www.koethen-anhalt.de

Sprechzeiten der Ortsbürgermeister

Sprechzeiten mit den Ortsbürgermeister nur noch nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung.

Die Ortsbürgermeister in den Ortschaften Arensdorf, Baasdorf, Merzien und Wülknitz nehmen Anliegen der Bürger nach Terminvereinbarung vor Ort entgegen.

Friedhofsverwaltung

Maxdorfer Str. 52, Tel.: 212306

Stadtbibliothek

Tel.: 03496 425260, E-Mail: Stadtbibliothek@koethen-stadt.de

Öffnungszeiten:

Montag	9 - 15 Uhr
Dienstag, Donnerstag und Freitag	10 - 18 Uhr
Mittwoch	geschlossen

Quartiersbibliothek Freie Schule Anhalt

Augustenstraße 1, 06366 Köthen (Anhalt)

Öffnungszeiten: Mittwoch: 15 - 17 Uhr (außer in den Ferien)

Köthen-Information

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag von 11 - 17 Uhr

Die Köthen-Information im Apothekengewölbe des Schlosses ist telefonisch unter 03496 70099260 zu erreichen.

Schiedsstelle der Stadt Köthen (Anhalt)

Telefon: 03496 425-292

Sprechzeiten von 16 bis 17 Uhr am jeweils ersten Dienstag des Monats.

Ort: Rathaus, Zimmer 15

Stadtarchiv

Sitz: Wallstr. 73, 1. Etage (Aufzug vorhanden)
Kontakt: Tel.: 03496 425238 oder j.holthaus@koethen-stadt.de
Postanschrift: Stadtarchiv Köthen, Marktstr. 1-3, 06366 Köthen (Anhalt)

Öffnungszeiten:

Montag:	9:00 Uhr - 12:00 Uhr
Dienstag	9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag:	9:00 Uhr - 12:00 Uhr

Tierpark Köthen, Fasanerie

Tel.: 03496 552664, 0157 71451959

Sommerzeit:

Montag bis Freitag:	10:00 - 19:00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertag	09:00 - 19:00 Uhr

Winterzeit:

Montag bis Freitag:	10:00 - 16:00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertag	09:00 - 16:00 Uhr
Heiligabend und Silvester	09:00 - 13:00 Uhr

Hunde sind herzlich willkommen und haben freien Eintritt!

Jugendbegegnungsstätte Martinskirche

Leipziger Str. 36c, Tel.: 015904407294

Mo. bis Do.:	14.00 - 20.00 Uhr
Fr. und Sa.:	14.00 - 21.00 Uhr
In den Ferien:	
Mo. bis Fr.:	12.00 - 20.00 Uhr
Sa.:	13.00 - 20.00 Uhr

Streetwork Köthen

Nadine Anhalt, Handy: 0159 04407293

E-Mail: n.anhalt@koethen-stadt.de

Seniorenbeirat der Stadt Köthen (Anhalt)

Sprechzeiten:

jeden 1. Donnerstag im Monat von 16.00 - 17.00 Uhr

Ort: Rathaus, Marktstraße 1 - 3, 06366 Köthen (Anhalt) Zimmer 15

Telefon: 03496 425-292 (nur zu den Sprechzeiten!) oder 03496 425-119

E-Mail: lisa-maria.scholz@koethen-stadt.de

Abwasserverband Köthen

Bereitschaftsnummer des Abwasserverbandes Köthen: 0172 3446446.

WEISSER RING

- Hilfe für Kriminalitätsoffer -

Opfer-Telefon: 116006 (bundesweit - kostenlos), www.weisser-ring.de

Tiernotaufnahme

Im Zeitraum von 8:00 bis 15:00 Uhr ist das Tierheim über die Festnetznummer 034967003218 erreichbar. Die Notrufnummer außerhalb der o. g. Zeit: 0151 54130454 sowie 03493 513150 (Rettungsleitstelle). Unter dieser Rufnummer ist auch der aktuelle tierärztliche Bereitschaftsdienst zu erfragen.

Bei Auffinden von Fundtieren im Stadtgebiet Köthen (Anhalt), einschließlich der Ortschaften Arensdorf, Baasdorf, Dohndorf, Löbnitz, Merzien und Wülknitz ist der Tierschutzverein Köthen und Umgebung e. V. zu informieren.

AUF EIN WORT

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Stadt Köthen (Anhalt) und ihrer Ortschaften,

nun ist der Sommer endlich da und unsere Jüngsten können diesen in den anstehenden Ferienwochen in vollen Zügen genießen. Die Museumspädagogin im Schloss Köthen (Anhalt) lädt in der Ferienzeit etwa zu verschiedenen kreativen Angeboten ein, die keine Langeweile aufkommen lassen.

Auch in den Köthener Ortschaften, etwa zum Parkfest in Merzien, ist im Monat Juli einiges los, oder dann ab 1. August in Arensdorf zum Dorffest und Trucker-treffen. Näheres zu den Veranstaltungen in Köthen (Anhalt) finden Sie auch auf unserem Veranstaltungskalender unter <https://www.koethen-anhalt.de/de/veranstaltungen.html>

Lassen Sie mich bereits jetzt den Blick noch ein wenig über den Juli hinaus werfen. Denn dann stehen verschiedene Höhepunkte und Jubiläen an, auf die wir uns bereits heute freuen können. So steht im August das Jubiläum der HG 85 an, die in diesem Jahr 40-jähriges Vereinsjubiläum feiert. 40 Jahre Teamgeist und sportliche Erfolge, dazu bereits an dieser Stelle die herzlichsten Glückwünsche! Ein weiteres großes Jubiläum begeht in diesem Jahr unsere Freiwillige Feuerwehr Köthen (Anhalt), die ihr 160-jähriges Bestehen feiert. Es ist eine wunderbare Gelegenheit, unseren Kameradinnen und Kameraden im Rahmen einer Festveranstaltung für ihren unermüdlichen Einsatz



zum Wohl aller Bürgerinnen und Bürger zu danken und ihnen, und auch ihren Familien, für ihre Einsatzbereitschaft, ihren Mut und ihren selbstlosen Einsatz für das Gemeinwohl die mehr als verdiente Wertschätzung zu zeigen.

Unermüdlichen Einsatz bei der Pflege unserer Städtefreundschaft zu Lüneburg beweisen auch einmal mehr die Organisatoren des alljährlichen Partnerstädtelaufs zwischen unseren beiden Städten. In diesem Jahr – zum 35. Jubiläum unserer Städtefreundschaft – planen die Läuferinnen und Läufer eine ganz besondere Veranstaltung. Es wird vom 16. zum 17. August einen Sternlauf geben, einen gleichzeitigen Start von Köthen aus und von Lüneburg – mit dem gemeinsamen Ziel, der ehemaligen Grenze in Döhren/Mackendorf. Auch für dieses unermüd-

liche Engagement für die Pflege und Belebung dieser nunmehr 35 Jahre andauernden Freundschaft mit Lüneburg möchte ich im Namen der Stadt Köthen (Anhalt) herzlich DANKE sagen. Im September, zum Köthener Kuhfest, wird ebenfalls noch einmal Gelegenheit sein, die Städtefreundschaften zu Langenfeld und Lüneburg, sowie die Partnerschaften zu Wattlelos und Siemianowice in den Fokus zu rücken.

Bis dahin wünsche ich Ihnen einen schönen Sommer!

Ihre

Oberbürgermeisterin
Stadt Köthen (Anhalt)

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.koethen-anhalt.de

IMPRESSUM

Bürgerzeitung Monatsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

Die Bürgerzeitung erscheint monatlich.

Herausgeber: Stadt Köthen (Anhalt), Die Oberbürgermeisterin

Redaktion: Caroline Hebestreit, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Markstraße 1 - 3, 06366 Köthen (Anhalt)

Tel.: 03496 425223, E-Mail: presse@koethen-stadt.de

Für den Inhalt der Beiträge zeichnen allein die Autoren verantwortlich.

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster), Telefon: 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster),

Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Inhaltsverzeichnis Amtlicher Teil

- Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse des Stadtrates, seiner Ausschüsse und der Ortschaftsräte Seite 4
- Sitzungskalender des Stadtrates der Stadt Köthen (Anhalt), seiner Ausschüsse und der Ortschaftsräte Seite 4
- Ausschreibung zum Verkauf von Grundstücken - LGSA Seite 4

AMTLICHER TEIL

Öffentliche Bekanntmachung

der Beschlüsse des Stadtrates, seiner Ausschüsse und der Ortschaftsräte

Der **Bau-, Sanierungs- und Umweltausschuss** hat in seiner 6. Sitzung am 03.06.2025 im *öffentlichen* Teil folgende Beschlüsse gefasst:

- Neubau eines Forschungs- und Laborgebäude auf dem Gelände der Hochschule Anhalt am Standort Hubertus – 25/BSU/06/001
- Fällung stadtbildprägender Bäume zur Herstellung einer Baustellenzufahrt für das Bauvorhaben „Interdisziplinäres Forschungszentrum für eine nachhaltige Lebensmittelproduktion (InFonaL) für die Hochschule Anhalt“ – 25/BSU/06/002
- Abweichung von der Gestaltungssatzung „Burgstraße bis Ritterstraße“
hier: Errichtung Grundstückseinfriedung – 25/BSU/06/003

Der **Bau-, Sanierungs- und Umweltausschuss** hat in seiner 6. Sitzung am 03.06.2025 im *nichtöffentlichen* Teil folgende Beschlüsse gefasst

- Vergabe Räumung Bombentrichter – 25/BSU/06/004
- Vergabe Rahmenvertrag für Boden- und Baugrunduntersuchungen – 25/BSU/06/005
- Vergabe externer Grünpflegeleistungen Ortsteile – Los 1 Merzien, Los 2 Zehringen, Hohsdorf – 25/BSU/06/006

Der **Hauptausschuss** hat in seiner 6. Sitzung am 10.06.2025 im *nichtöffentlichen* Teil folgende Beschlüsse gefasst:

- Vergabe arbeitsmedizinische Betreuung der Beschäftigten der Stadtverwaltung – 25/HA/06/001
- Vergabe zur Lieferung eines Hubsteigers für die Grünflächenabteilung – 25/HA/06/002
- Vergabe der Planungsleistungen Gebäudeplanung Neubau FFW Köthen (Anhalt) – 25/HA/06/003
- Vergabe eines Tanklöschfahrzeuges (TLF 3000) für die Ortsfeuerwehr Köthen (Anhalt) – 25/HA/06/004
- Vergabe Transport und Verwertung von Abfällen – 25/HA/06/005

Sitzungskalender

des Stadtrates der Stadt Köthen (Anhalt), seiner Ausschüsse und der Ortschaftsräte

Juli

15.07.2025 2. Sonder- Bau-, Sanierungs- und Umweltausschuss

August

11.08.2025 Ortschaftsrat Dohndorf
 12.08.2025 Ortschaftsrat Merzien
 12.08.2025 Wirtschaft, Verkehr und digitale Infrastruktur
 13.08.2025 Ortschaftsrat Arensdorf
 14.08.2025 Ortschaftsrat Baasdorf
 14.08.2025 Rechnungsprüfungsausschuss
 18.08.2025 Ortschaftsrat Löbnitz a.d.L.
 19.08.2025 Ortschaftsrat Elsdorf
 19.08.2025 Bau-, Sanierungs- und Umweltausschuss
 20.08.2025 Ortschaftsrat Wülknitz
 21.08.2025 Sozial- und Kulturausschuss

September

02.09.2025 Hauptausschuss
 16.09.2025 Stadtrat
 22.09.2025 Ortschaftsrat Dohndorf
 23.09.2025 Ortschaftsrat Merzien
 23.09.2025 Wirtschaft, Verkehr und digitale Infrastruktur
 24.09.2025 Ortschaftsrat Arensdorf
 25.09.2025 Ortschaftsrat Baasdorf
 25.09.2025 Sozial- und Kulturausschuss
 29.09.2025 Ortschaftsrat Löbnitz a.d.L.
 30.09.2025 Ortschaftsrat Elsdorf
 30.09.2025 Bau-, Sanierungs- und Umweltausschuss

Ausschreibung

zum Verkauf von Grundstücken – LGSA

Ausschreibung zum Verkauf von Grundstücken in der Gemarkung Arensdorf, OT Gahrendorf, Flur 4, Flurstück 1029, in einer Größe von 0,2489 ha, Flurstücke 1032 und 1033 mit ges. 0,2450 ha durch die Landgesellschaft Sachsen-Anhalt mbH, Außenstelle Wittenberg.

Die Flurstücke befinden sich im Bereich der Fläche Nr. 5 der 23. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Köthen (Anhalt) – MD = Dorfgebiet gem. §5 BauNVO, Bauantrag gem. §34 BauGB ist möglich.

Ansprechpartner: Außenstelle Wittenberg, Am Alten Bahnhof 3 in 06886 Wittenberg, Frau Müller, Tel. 03491/617512, mueller.k@lgsa.de

Die weiteren Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Internetseite unter www.lgsa.de/Grundstuecke/FreieBaugrundstuecke



Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

PC.
Handy.
Tablet.

online als ePaper lesen!

Die ganze Zeitung im ePaper-Format zum Blättern und weitere nützliche Informationen zur Ausgabe.

Lesen Sie gleich los: epaper.wittich.de/2757

LINUS WITTICH: Anzeigen | Beilagen | print & online

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 25. Juli 2025

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:
Freitag, der 11. Juli 2025

Annahmeschluss für Anzeigen:
Mittwoch, der 16. Juli 2025, 9.00 Uhr

NICHTAMTLICHER TEIL

Fortsetzung Titelseite

Aus diesem Grund wurden im März 2022 Fördermittel beantragt, die im Dezember 2022 positiv beschieden wurden. Die Kosten für das technisch auf dem neuesten Stand befindliche Fahrzeug beliefen sich auf 445.000 Euro, wovon 145.000 durch

das Ministerium für Inneres und Sport des Landes Sachsen-Anhalt gefördert wurden. Der Eigenanteil in Höhe von 300.000 Euro wurde aus dem städtischen Haushalt finanziert. Das Fahrzeug ist nunmehr offiziell im Dienst der Feuerwehrflotte der

Stadt Köthen (Anhalt) und dient damit den Arensdorfer Kameradinnen und Kameraden in der Ausübung ihrer Bemühungen um die Sicherheit der Einwohnerinnen und Einwohner.

Neue/alte Führung für die Feuerwehr Wülknitz

Marcus Müller und Nico Klausning haben 2028 fest im Blick. Dann wird die Ortsfeuerwehr Wülknitz 100 Jahre alt und die beiden Wehrmänner möchten ihre Kameradinnen und Kameraden als neues/altes Führungsduo in die Jubiläumsfeierlichkeiten führen. Der Rückhalt in der Truppe ist definitiv da: Müller wurde Ende Februar einstimmig als Ortswehrleiter wiedergewählt. Genauso fiel auch das Votum für Klausning aus, der erstmals für den Posten des stellvertretenden Ortswehrleiters kandidiert hatte. Beide wurden nun offiziell von Oberbürgermeisterin Christina Buchheim als Ehrenbeamte berufen.

Dass der Feuerwehrdienst aber nur selten mit Feierlichkeiten verbunden, sondern harte Arbeit ist, stellt Marcus Müller schnell klar: Rund 30 bis 40 Einsätze habe die Ortsfeuerwehr jährlich – vom Feldbrand, über ausgelöste Brandmeldeanlagen bis hin zu herausfordernden Großbeisätzen wie dem Brand eines Palettenhandels in Arensdorf 2021. Hinzu kämen Brandwachen bei größeren Veranstaltungen. Das Engagement der insgesamt acht Aktiven sei dabei vorbildlich, betont der gelernte Dachdecker. „Sieben bis zehn Minuten brauchen wir durchschnittlich, um bei einem Einsatz vor Ort zu sein. Vorgeschrieben sind zwölf Minuten.“

Sowohl Müller als auch Klausning kommen aus der eigenen Jugendwehr, tra-

ten schon 1997 bei. Auch heute läuft die Nachwuchsarbeit in der kleinen Ortschaft erfolgreich. Die Kinderfeuerwehr zählt sechs Mitglieder und in der Jugendfeuerwehr sind deren fünf Kameradinnen und Kameraden aktiv. Hinzu kämen zwei Jugendliche, die sich auf dem Sprung in die Ortswehr befänden und nur noch einige notwendige Lehrgänge absolvieren müssten, so der Ortswehrleiter. „Feuerwehr bedeutet Teamwork, dass man sich

aufeinander verlassen kann und Teil einer Gemeinschaft ist, die Freude am Helfen hat. Das macht den Reiz aus.“

Auf das frisch berufene Führungsduo warteten dann sogleich auch grenzübergreifende Aufgaben, denn die Partnerfeuerwehr aus Tamási (Ungarn) hatte sich zum jährlichen Austausch über Himmelfahrt in Wülknitz angesagt. Auch hier gibt es ein Jubiläum zu feiern: 25 Jahre kennt und schätzt man sich schon.



Pflegerechtsberatung: Kostenfreie Beratungsmöglichkeiten

Die Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt e. V. informiert und berät Pflegebedürftige und ihre Angehörigen am Telefon, per Mail oder schriftlich kostenfrei, kompetent und unabhängig über ihre Rechte je nach Pflegesituation und individueller Lebenslage.

kostenfreies Beratungstelefon: **0800 100 37 11**
Beratungszeiten: Mo./Do./ Fr. 9 bis 12 Uhr
Di., 14 Uhr bis 18 Uhr

E-Mail: pflegerechtsberatung@vzsa.de

Postanschrift: Steinbockgasse 1, 06108 Halle (S.)

Gefördert durch das Ministerium für Justiz und Verbraucherschutz des Landes Sachsen-Anhalt

Halli - Der Stadtreporter

Dieses Jahr ist der Halli als Reporter durch seine Stadt unterwegs. Über Neues, Altes, Schönes und nicht so Schönes möchte er berichten. Auf geht es - mit dem Halli auf Entdeckertour.



Der Halli wünscht schöne Ferien.



Die Jagdbehörde des Landkreises Anhalt-Bitterfeld informiert

Einrichtung eines Sonderjagdgebiets in der Stadt Köthen (Anhalt) zur Bekämpfung des Schwarzwilds

Aufgrund des erheblichen Anstiegs des Schwarzwildbestands im Gebiet der Stadt Köthen (Anhalt), hat die Jagdbehörde des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, in Zusammenarbeit mit dem Kreisjägermeister, Dr. Gero Brodowski, eine wichtige Maßnahme ergriffen: die Einrichtung eines sogenannten Sonderjagdgebiets hinter dem Kauflandcenter bis hinüber zum Ziethebusch. Betroffen sind auch die Kleingartensparten KGV Lehde e.V., KGV Eintracht e.V., KGV Wagner e.V., KGV Osterköthen e.V., KGV 1902 e.V., KGV Schäferwiese e.V..

Was ist ein Sonderjagdgebiet?

Ein Sonderjagdgebiet ist ein speziell ausgewiesener Bereich, in dem besondere jagdliche Maßnahmen ergriffen werden, um die Wildbestände zu regulieren. Ziel ist es, die Population bestimmter Wildarten, in diesem Fall des Schwarzwilds, auf ein nachhaltiges Maß zu reduzieren. Die Einrichtung eines solchen Gebiets erfolgt

durch die zuständige Jagdbehörde, in diesem Fall des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, in Abstimmung mit dem Kreisjägermeister, der die fachliche Beurteilung der Jagd im Landkreis Anhalt-Bitterfeld übernimmt.

Hintergrund der Maßnahme

Der Grund für die Einrichtung des Sonderjagdgebiets liegt in der alarmierenden Zunahme des Schwarzwilds in dem betroffenen Bereich. Ein zu hoher Wildbestand kann nicht nur zu erheblichen landwirtschaftlichen Schäden führen, sondern auch die Gefahr von Wildunfällen erhöhen und die Verbreitung von Krankheiten begünstigen. Um diese Risiken zu minimieren und den Schaden für die Anwohner und die Landwirtschaft einzudämmen, wurde beschlossen, den Bestand durch gezielte jagdliche Maßnahmen zu verringern.

Die neue Regelung sieht vor, dass im Rahmen des Sonderjagdgebiets verstärkt gejagt wird, um die Population des Schwarzwilds zu kontrollieren. Hierfür wurde der Stadthjäger Elmar Jarosz eingestellt, der

die jagdlichen Aktivitäten koordiniert und sicherstellt, dass die Maßnahmen fachgerecht und tierschutzgerecht durchgeführt werden.

Fazit

Mit der Einrichtung des Sonderjagdgebiets setzt der Landkreis Anhalt-Bitterfeld ein deutliches Zeichen für den verantwortungsvollen Umgang mit der Natur und den Schutz der Bevölkerung vor den Folgen eines unkontrollierten Wildbestands. Durch die Zusammenarbeit von Jagdbehörde, der Stadt Köthen (Anhalt), Kreisjägermeister und dem engagierten Stadthjäger wird angestrebt, die Situation nachhaltig zu verbessern und das Gleichgewicht zwischen Natur, Landwirtschaft und Sicherheit wiederherzustellen.

Bitte meiden Sie in den Abend- und Nachtstunden diese Flächen. Besonders Keiler in der Paarungszeit oder Bachen mit Jungtieren können äußerst aggressiv werden und in der Rotte zu einer Gefahr werden. Spaziergänge sollten vorläufig in den genannten Bereichen unterbleiben bzw. auf ein Minimum reduziert werden.

Blumenmeer zum Ehejubiläum

Über zahlreiche Glückwünsche, Blumen und Präsente konnten sich am 11. Juni die Eheleute Helga und Rolf Koch freuen, die an diesem Tag ihre Eiserne Hochzeit begingen. Zum Jubiläum überbrachten auch die Köthener Oberbürgermeisterin Christina Buchheim und der stellvertretende Landrat Volker Krüger nebst Urkunde und kulinarischen Freuden die herzlichsten Grüße. Kennengelernt hatte sich das Paar bereits im zarten Alter von 15 und 17 Jahren an der Berufsschule. Sie hatte Stenotypistin gelernt, Rolf Koch hat beim damaligen Fernreiseveranstalter Take eine Lehre absolviert und blieb dem Metier sein gesamtes Berufsleben treu, unter anderem als Kfz-Sachverständiger und späterer Besitzer eines Autohauses. Geheiratet haben die beiden Köthener 1960 in der Köthener Martinskirche. Zwei Jahre später krönte die Geburt von Tochter Helga ihr Glück. Das Paar hat einen Enkelsohn und einen Urenkel. Ein Geheimnis für das langjährige Eheglück haben die beiden Senioren nicht, wohl aber viele Dinge, die sie miteinander verbinden. Etwa die Leidenschaft für gemeinsame Reisen. So



waren beide früher viel am und im Wasser unterwegs, und verbrachten ihre Freizeit auf dem Segelboot. Inzwischen genießen die Eheleute ihren wunderschönen Garten, teilen die Liebe zu Tieren und ergän-

zen sich auch in Alltagsdingen, etwa beim gemeinsamen Kochen. Die Stadt Köthen (Anhalt) gratuliert herzlich und wünscht den beiden weiterhin viel Gesundheit und viele weitere glückliche Ehejahre!



Tierische News



Veranstigungsankündigung:

Am 16.08.2025 von 10 - 19 Uhr findet unser Tierparkfest statt, merkt euch den Termin doch schon einmal im Kalender vor. Weitere Informationen zum Programm folgen im Amtsblatt Juli.



Am 24.04.2025 erblickten unsere 5 Polarwölfe das Licht der Welt und erkunden nun mutig ihr Gehege. Die 2 Mädels und 3 Jungs, würden sich sehr über Tierpaten und vor allem tolle Namen freuen. Überlegt doch schon einmal, welchen Namen ihr den Kleinen geben würdet und schreibt uns eine E-Mail mit eurem Vorschlag.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Montag bis Freitag: 10 – 19 Uhr

Samstag/Sonntag/Feiertag: 9 – 19 Uhr

Hunde sind herzlich Willkommen und haben freien Eintritt!

Sie erreichen uns:

Telefon: 03496 552664

info@tierpark-koethen.de



CSD Aktionswoche

07.07. - 12.07. 2025

Montag, 07.07.

10:00 Fahnenhissen an der Hochschule
Bernburger Straße 55 (Hauptgebäude)

11:30 Fahnenhissen am Rathaus
Marktstraße 3

18:00 Helfer*innen Treffen
Hochschule Anhalt (Bernburger Straße 55)

Dienstag, 08.07.

17:00 Küche der Vielfalt - Kochen in allen Farben
Sanitätsschule Raymond Schulz (Friedrich-Ludwig-Jahn Straße 14a)

Mittwoch, 09.07.

18:00 Queerer Quiz-Barabend im Irish Pub
Schulstraße 11

19:00-21:00 Queeres Pub-Quiz

Donnerstag, 10.07.

16:00 Be Creative - Gestalte Dein CSD Plakat
Büro der PFD (Wallstraße 71)

20:00 Pride-Kino im Dürerbundhaus
Theaterstraße 12

Freitag, 11.07.

16:00 Bunte Straßen, lebendige Geschichten - Stadtführung
Treffpunkt: Rathaus (Marktstraße 3)

18:00 Kinoabend mit Sektempfang
Cine Circus (Weintraubenstraße 15)

Young Hearts

Samstag, 12.07.

12:00 CSD Demonstration & politisches Straßenfest
Marktplatz

Demobeginn: 13:00

22:00 Rainbow Paradies - Die CSD Aftershowparty
Mensakeller (Fasanerieallee 1a)









2. CSD KÖTHEN

CHRISTOPHER STREET DAY 2025

**NIE WIEDER STILL!
KÖTHEN L(i)EBT VIELFALT**

WANN: 12.07.2025
13:00

WO: MARKTPLATZ KÖTHEN



durch Böhmermannspenden finanziert

10. Gründerpreis Anhalt-Bitterfeld 2025 ausgelobt

Der Landkreis Anhalt-Bitterfeld feiert in diesem Jahr ein besonderes Jubiläum: Zum zehnten Mal wird im Herbst der Gründerpreis Anhalt-Bitterfeld verliehen, teilte die ewg mit. Die feierliche Auftaktveranstaltung zum Wettbewerb fand Anfang Juni im TGZ Bitterfeld-Wolfen statt. Landrat Andy Grabner und Elena Herzel, Geschäftsführerin der EWG Anhalt-Bitterfeld mbH, eröffneten die Jubiläumsrunde unter dem Motto „Weil alles Große klein anfängt.“

Der Wettbewerb würdigt herausragende, bestehende Existenzgründungen im Landkreis, die seit dem 1. Januar 2022 realisiert wurden. Ziel ist es, unternehmerisches Engagement und kreative Geschäftsideen sichtbar zu machen und zu fördern. Bewerbungen sind ab sofort möglich und gewünscht!

Wichtige Daten

- Einsendeschluss ist der 11. August 2025
- Elevatorpitch im September 2025 vor der Jury für 10 ausgewählte Finalisten
- Preisverleihung am 19. November 2025 im Städtischen Kulturhaus Bitterfeld-Wolfen

Folgende Preise sind ausgelobt:

- Preis des Landrates 3.000€ + Kunststatuette
- Sonderpreis der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld 2.000€
- Sonderpreis der IHK Halle-Dessau 1.000€

- Sonderpreis der Chemiepark Bitterfeld-Wolfen GmbH 1.000€
- Sonderpreis der TGZ Bitterfeld-Wolfen GmbH 1.000€

„Mit dem Gründerpreis würdigen wir den Mut und die Entschlossenheit der Menschen, die unsere Region aktiv mitgestalten. Gerade junge Unternehmen schaffen Impulse, Arbeitsplätze und Perspektiven vor Ort“, so Landrat Andy Grabner. Mit dem Wettbewerb werden starke Gründungen und hervorragende Persönlichkeiten in das Licht der Öffentlichkeit gestellt, ihre unternehmerischen Leistungen und ihre wirtschaftliche Selbständigkeit gewürdigt sowie das Engagement des

Landkreises in diesem Bereich unterstreichen. „Die Jubiläumsausgabe ist für uns ein starkes Signal: Die Gründungskultur in Anhalt-Bitterfeld lebt. Mit dem Preis bieten wir nicht nur Anerkennung für die mutigen Unternehmensgründer – wir schaffen Sichtbarkeit und Zugang zu einem lebendigen Netzwerk“, teilt Elena Herzel, Geschäftsführerin der EWG mit. Die Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH (EWG) steht den Teilnehmern mit Rat und Tat zur Seite. Die Unterlagen sind im Downloadbereich der Website www.ewg-anhalt-bitterfeld.de verfügbar oder können bei der EWG abgefordert werden.



Team der Stadtverwaltung beim Hochschulsportfest erfolgreich

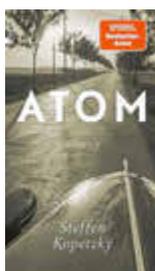


Auch in diesem Jahr haben sich Mitarbeitende der Köthener Stadtverwaltung am Sportfest der Hochschule beteiligt. Wie bereits in den vergangenen Jahren waren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer hochmotiviert und wollten an die Erfolge aus der Vergangenheit anknüpfen. Beim Volleyballturnier erkämpfte sich das Team am 16. Juni 2025 den zweiten Platz. Beim Tauziehen erreichten die Frauen und Männer einen sehr guten dritten Platz.

Medienempfehlungen der Köthener Stadtbibliothek

In dieser Rubrik stellen Ihnen die Mitarbeiter*innen der Stadtbibliothek Köthen (Anhalt) regelmäßig neue Medien vor, die ab sofort in der Einrichtung ausgeliehen werden können.

Kopetzky, Steffen: Atom
Berlin: Rowohlt, 2025



London zu Beginn des Zweiten Weltkriegs. Simon Batley will nichts mehr mit dem britischen Geheimdienst zu tun haben. Jahre zuvor hatte er als Physikstudent in Berlin verdeckt für den Geheimdienst gearbeitet, was zu einer Katastrophe führte, die er nie verstand, und das abrupte Ende seiner Liebe zu seiner Klassenkameradin Hedi von Treyden.

Doch der Krieg verändert alles. Agent Batley entdeckt eine neue deutsche Waffe von beispielloser Zerstörungskraft. Bald reist er, geführt von Niels Bohr und Rudolf Hess, ins Dritte Reich, um den rätselhaften Hans Kammler aufzuspüren, den Planer von Mittelbau-Dora und einen der mächtigsten Nazis, der das deutsche Geheimwaffenprogramm kontrolliert. Eine Geschichte von Liebe und Verrat, der Spur eines Phantoms und einer tödlichen Urenergie: Steffen Kopetzky's spannender Roman über die Jagd nach der Atomtechnologie und einen Mann zwischen Schuld, Liebe und Hoffnung.

Mayer, Gina:
Die Stadtgärtnerin: Blumenglück hoch vier!. – Ravensburg: Ravensburger Verlag, 2025.



Stadtgärtnerin Toni freut sich: in der Schule steht ein Schülerpraktikum an. Und sie hat einen Platz in der Gärtnerei BioTop ergattert! Für Toni gibt es nichts Besseres, denn sie liebt alles was grünt und blüht und sie liebt die Arbeit in der Gärtnerei. Eine ganze Woche darf sie dort mithelfen.

Ihre Freunde haben weniger Glück: Cora-Lee darf in einer Tierklinik nur Schränke befüllen, Elif langweilt sich beim Steuerberater und Adam hat gar nicht erst in der Bäckerei nach einem Platz nachgefragt. Da wundert es Toni nicht, dass die drei auch in der Gärtnerei vorbeischaun um dort mitzuhelfen. Und das ist auch bitter notwendig, denn plötzlich passieren in der Gärtnerei seltsame und richtig schlimme Dinge. Eine Katastrophe jagt die nächste. Sogar die Schließung der Gärtnerei steht kurz bevor. Das müssen Toni und ihre Freunde unbedingt verhindern! Ein richtig guter Plan muss her, um das Blumenparadies zu retten... Der dritte Band der Reihe. Ab 8 Jahren.

Kleine Experten - ... treffen auf Dinosaurier (Tonie)
Düsseldorf: Boxine, 2024



Komm mit in meine Welt – ruft Java, das netteste Tyrannosaurus-Mädchen aller Zeiten, den kleinen Hörer*innen zu.

Behutsam nimmt sie uns mit in die aufregende Welt des Wissens. Ihr kleiner Bruder Suni möchte an einem Brüllwettbewerb teilnehmen, traut sich aber nicht richtig. Java redet ihm gut zu und sie starten eine kleine Tour, um Tipps zu sammeln. Dabei lernen wir ganz nebenbei einige Dinosaurier-Arten und ihren faszinierenden Fähigkeiten kennen. Dabei erfahren wir, wie sie sich ernähren, Geschwister bekommen und dass, einige in Herden leben und andere lieber allein. Denn die Unterschiede machen die Welt des Wissens für "Kleine Experten" so spannend! Laufzeit: ca. 57 Minuten Für Kinder ab 3 Jahren

Amtsblatt auch online lesen!

Das Amtsblatt der Stadt Köthen (Anhalt) ist pünktlich zum Erscheinungstag auch online auf der städtischen Internetseite abrufbar. Unter dem Link <https://www.koethen-anhalt.de/de/amtsblatt.html> finden Sie immer die aktuelle Ausgabe im pdf-Format. Auch zurückliegende Ausgaben können dort – nach Jahren sortiert – jederzeit abgerufen werden!

Trauerfeier für die Sternenkinder auf dem Hauptfriedhof Köthen

„Nicht alles von mir wird sterben.“

Der bekannte römische Dichter Quintus Horatius Flaccus, bekannt als Horaz, (65 v. Chr. – 8 v. Chr.) fasste so schon in einfachen aber prägnanten Worten den Verlust eines geliebten Menschen zusammen und erinnerte an die Erinnerung an den Verstorbenen, die im Leben der Hinterbliebenen verbleibt. Besonders schwer ist dieser Verlust jedoch, wenn es sich um ein Kind handelt. Kinder, die vor, während oder kurz nach der Geburt sterben, werden als Sternenkinder bezeichnet.

Nach dem derzeit gültigen Bestattungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt entfällt die Bestattungspflicht jedoch für Sternenkinder.

Trotzdem wünschen sich Eltern und Familienmitglieder zumeist eine angemessene Abschiednahme und einen Ort, an dem die Trauer verarbeitet werden kann.

Um diesen Wunsch zu erfüllen und den Hinterbliebenen den Raum und einen fassbaren Ort für die notwendige Trauerarbeit zu geben, werden die Sternenkinder

zweimal im Jahr in einer kleinen Trauerfeier auf dem Köthener Hauptfriedhof beigesetzt. So zuletzt auch am 16. Mai 2025. Organisiert von Vertreter der Helios Klinik Köthen, ehrenamtlichen Helfern der Vereine Sternenkinder e.V. sowie Herzenssache e.V., der evangelischen und katholischen Kirche sowie der Friedhofsverwaltung Köthen (Anhalt) konnten die Eltern und Angehörigen in einer bewegenden Trauerfeier Abschied nehmen.

Das Grabfeld in Trägerschaft der Stadt Köthen (Anhalt) auf dem Hauptfriedhof wurde 2015 erstmals zur Verfügung gestellt. Die Grabstele wurde hierfür vom Köthener Steinmetzmeister Uwe Schön gefertigt und für das Vorhaben gesponsert. Die Grabstelle wird von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Friedhofsverwaltung gepflegt und steht, unabhängig von einer tatsächlichen Beisetzung, allen Hinterbliebenen von Sternenkinder zur Verfügung.

Die nächste Trauerfeier und Beisetzung der Sternenkinder wird am **10. Oktober 2025 um 15:00 Uhr** stattfinden.



Zweite Runde: Köthen macht wieder bei der weltweit größten Fahrradkampagne mit

Es ist wieder soweit: Nach der ersten erfolgreichen Durchführung und dem überwiegend positiven Feedback der Teilnehmenden im vergangenen Jahr wird nun die Aktion STADTRADELN fortgesetzt. Eröffnet wird die Fahrradkampagne erneut mit einer Auftaktveranstaltung mitsamt Radtour am **24.08.2025**.

Bis einschließlich **13.09.2025** sind alle Bürgerinnen und Bürger aufgerufen, möglichst viele Alltagswege mit dem Rad zu fahren und dabei Kilometer zu sammeln. Geradelt wird entweder in selbst-erstellten Teams oder direkt für die Kommune. Anmeldeberechtigt ist jede Person, welche in Köthen wohnt, hier arbeitet,

einem Verein angehört oder eine (Hoch-)Schule besucht.

Registrieren Sie sich unter <https://www.stadtradeln.de/koethen> oder über die Stadtradeln-App. Die App muss gegebenenfalls aktualisiert werden. Für Fragen können Sie sich gern an David Kasperzyk wenden: Tel: 03496 425-442

oder per Mail: d.kasperzyk@koethen-stadt.de

Weitere Informationen folgen im nächsten Amtsblatt sowie ab Juli/August auf der Homepage der Stadt Köthen (Anhalt). Die Aktion STADTRADELN 2024 wird vom Ministerium für Infrastruktur und Digita-

les und der Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt e.V. unterstützt.

EINE KAMPAGNE VON



STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima

Anbieterunabhängige Energieberatung der Verbraucherzentrale in Köthen (Anhalt)

Was: Heizkostenabrechnung, Baulicher Wärmeschutz, Haustechnik, Regenerative Energien, Fördermittel, Stromsparen

Wo: Beratungszentrum
Marktstraße 1-3, Rathaus Raum 17
06366 Köthen (Anhalt)

Wann: jeden 2. Dienstag im Monat ausschließlich nach vorheriger Anmeldung, sowie nach Vereinbarung

Wer: Energieberaterin Frau Dipl. Ing. Iris Baschwitz
telefonische Terminvergabe: 0800 809802400 kostenfrei aus deutschen Netzen oder unter der Tel. Nr. 0345 2927800

Hinweis zur Altkleidersammlung

Liebe Bürgerinnen und Bürger, die fachgerechte Entsorgung von Altkleidern und Alttextilien ist ein wichtiger Beitrag zum Umwelt- und Ressourcenschutz. Leider kursierten zuletzt widersprüchliche Informationen zur richtigen Handhabung. Umso wichtiger ist es, für Klarheit zu sorgen.

Im Namen der AKS GmbH Halle informieren wir Sie nachfolgend über die aktuellen Regelungen zur Altkleidersammlung und bitten um Ihre Mithilfe für einen sauberen und nachhaltigen Umgang mit Alttextilien.

Richtige Entsorgung von Altkleidern und Alttextilien – ein Appell an unsere gemeinsame Verantwortung

In den vergangenen Monaten kam es in den Medien zu Missverständnissen rund um die Entsorgung von Alttextilien. Teilweise wurde berichtet, dass künftig auch kaputte sowie stark beschädigte Kleidung über Altkleidercontainer entsorgt werden dürfe. **Diese Aussage ist falsch und wurde inzwischen von offizieller Seite korrigiert.**

Was darf in den Altkleidercontainer?

- Tragfähige Kleidung
- Heimtextilien wie Bettwäsche, Handtücher oder Gardinen/Vorhänge

Federbetten

- Gut erhaltene Paar-Schuhe (gebündelt)
- Kuscheltiere

Was darf NICHT hinein?

- Kaputte, stark verschmutzte oder feuchte Textilien
- Einzelschuhe, Badezimmermatten, Teppiche, Spielzeug etc.
- Haushaltsmüll
- Schrott- und Elektroabfälle
- Synthetische Decken und Kissen, Schlafsäcke, Heizmatten
- Matratzen

Wichtig: Keine Ablagerungen außerhalb der Container!

Bitte werfen Sie Ihre Alttextilien ausschließlich in die dafür vorgesehenen Einwurföffnungen der Container. **Das Abstellen von Säcken, Kartons oder Kleidungsstücken neben oder auf den Containern ist verboten.** Auch gut erhaltene Kleidung darf nicht einfach daneben gestellt werden. Diese sogenannten „Beistellungen“ gelten als illegale Müllablagung, belasten die Umwelt, verursachen hohe Entsorgungskosten und führen immer häufiger zur Schließung ganzer Containerstandorte.

Ebenso gilt: In Altkleidercontainern dürfen **keine Restabfälle, Verpackungen oder nicht-textilen Gegenstände** (wie

z.B. Kleiderbügel) entsorgt werden. Fehlwürfe machen die enthaltenen Textilien oft unbrauchbar und gefährden die gesamte Verwertungskette.

Leider ziehen sich bereits viele Sammler aus der Fläche zurück, da die finanziellen Belastungen durch illegale Müllentsorgung, Fehlwürfe und Vandalismus enorm gestiegen sind. Auch unsere Containerstandorte sind von diesen Entwicklungen betroffen. Umso mehr sind wir auf Ihre Unterstützung angewiesen!

Sie möchten Alttextilien abzugeben?

Nach telefonischer Anmeldung nehmen wir Ihre Alttextilien auch gern direkt auf unserem Firmenhof entgegen:

AKS GmbH Halle, Brachwitzer Weg 2, 06193 Petersberg OT Morl

Anmeldung unter: **+49 34606 29898**

Nur gemeinsam können wir die Altkleidersammlung langfristig aufrechterhalten.

Wir appellieren an Ihre Vernunft und Ihr Verantwortungsbewusstsein – für unsere Umwelt, für den Erhalt wohnortnaher Sammelstellen und für eine funktionierende Kreislaufwirtschaft.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Mit freundlichen Grüßen

Thomas Moll
AKS GmbH Halle

Vom Helfen und Reisen

Bereits am 26. Mai konnte sich Sofia Keil über die Glückwünsche von Köthens Oberbürgermeisterin Christina Buchheim freuen. Da die rüstige Dame ihren 103. Geburtstag feiern konnte, kamen Freunde und Verwandte an der Festtafel jedoch ab und zu ins Grübeln, wenn es darum ging, Anekdoten zu erzählen oder Lebensstationen des Geburtstagskindes zu resümieren. „Wir hätten einen Taschenrechner einpacken sollen“, hieß es da in der launigen Runde im Senioren-Pflegeheim St. Elisabeth. Einig war sich die Feiergesellschaft, dass die gebürtige Siebenbürgerin 1943 in die Bachstadt zog, dort an der Schwesternschule ihre Ausbildung absolvierte und später lange Jahre in der Praxis von Frau Dr. Deißner tätig war. „Ich bin unheimlich gerne zur Arbeit gegangen, denn wem man hilft, der dank es einem auch“, blickte das Geburtstagskind zurück. Männer seien dabei – zumindest in ihrer Erfahrung – stets die pflegeleichteren Patienten gewesen. Die hätten sich nämlich gar nicht erst getraut, ihr Wiederworte zu geben.

Auch ohne Unterstützung durch Rechenhilfen erinnerte sich die Festtafel auch



an die große Reiseleidenschaft von Sofia Keil. Spätestens mit dem Renteneintritt Anfang der 80er Jahre zog es sie in die weite Welt. Mit Freunden, Verwandten und ihrem Ehemann – mit dem sie 47

Jahre verheiratet war – ging es unter anderem nach Polen, Österreich, Mallorca oder Tunesien. Seit 2020 hat Frau Keil ihre Zelte nun im St. Elisabeth aufgeschlagen und fühlt sich dort sichtlich wohl.

Projekt-Nachrichten vom Ready-for-Robots-Team

Smarte Roboter in Köthen – Sind wir bereit?

Vom 19. - 21. Mai 2025 fand in Schkeuditz, der zweiten Anwendungskommune des Ready4Robots-Projektes, die große Abschlussveranstaltung statt. Die ersten zwei Tage standen ganz im Zeichen von Workshops, Diskussionen und der Vernetzung mit der Roboter-Community. Forscherteams aus ganz Deutschland waren mit ihren Robotern nach Schkeuditz gereist um sich auszutauschen.

Am 21. Mai 2025 folgte das große Finale mit der R4R-Ergebnispräsentation. Zahlreiche interessierte Gäste aus Forschung, Verwaltung, Wirtschaft und Bürgerschaft beider Städte kamen zusammen, um die Präsentation zu erleben.

Ziel des Ready4Robots-Projekts war es, herauszufinden, inwieweit Kleinstädte wie Köthen und Schkeuditz bereit sind für den Einsatz von autonomen Lieferrobotern und Lastenrädern – zum Beispiel für die Zustellung von interner Post zwischen Ämtern oder den Transport von Gütern. Klingt nach Zukunftsmusik? Nicht ganz – das hat das Projekt gezeigt.

Was oft fehlt, sind zuverlässige Daten über unsere Infrastruktur: Wo gibt es holprige Wege, zu enge Kurven, zu schmale Wege oder Hindernisse?

Sensoren an Mietlastenrädern und Ready4Robots-App: Daten sammeln im Alltag

In Köthen (Anhalt) wurden diese Infrastrukturdaten über zwei Wege erhoben: Zum einen wurden die evhcle-Lastenräder mit speziellen Sensorboxen ausgestattet. Diese Fahrräder sammelten beim ganz normalen Einsatz automatisch Daten über den Straßenzustand: Erschütterungen, Abstände, Beschleunigung, aber auch Informationen zur Position und Umgebung. Und das Beste: Die Sensoren funktionierten völlig selbstständig und übertrugen ihre Daten am Ende jeder Fahrt an das R4R-Team.

Zum anderen wurden Daten über die Ready4Robots-App erhoben. Hierfür war das Mitmachen der Bürgerinnen und Bürger essentiell, da diese mit ihrem eigenen Fahrrad und Handy unterwegs waren und Daten sammelten. Glücklicherweise gab es in Köthen einige motivierte App-

Radler, die für die Roboterforschung diese Daten sammeln. Ohne sie wäre das Projekt nicht so erfolgreich geworden.

Warum sind diese Daten so wichtig?

Für autonom fahrende Roboter, aber auch für Radfahrende, Kinderwagen-Nutzer oder Rollstuhlfahrer kann ein schlecht ausgebaute Weg ein echtes Problem sein. Deshalb wurden die gesammelten Daten in eine multimodale digitale Karte überführt – die sogenannte R4R-Map. Sie zeigt, wie gut die Wege für autonome Systeme geeignet sind, ist aber ebenso wichtig bei Entscheidungen der Stadtverwaltung, wo Radwege ausgebaut werden sollten oder Reparaturen erforderlich sind.

Die Idee eines „Roboterqualitätsindex“ wurde im Projektteam geboren und in einer ersten Rohvariante für Köthen berechnet. Der „Roboterqualitätsindex“ setzt sich aus den vielfältigsten Faktoren zusammen, z.B. Wegbreiten, Oberflächen, Anzahl der Gullys, Schlaglöcher, Sichtlinien oder Steigungen und enge Kurven. Dazu fließen in die Bewertung Boni (für positive Eigenschaften) und Mali (für negative Eigenschaften) ein.

Was sagt der „Roboterqualitätsindex“ nun für Köthen aus? Ist Köthen „ready for robots“?

Die Antwort ist: Es kommt darauf an... auf den genauen Anwendungsfall, welche Art Lieferroboter eingesetzt wird und

ob es für die Lieferstrecke ausreichend Daten gibt. Denn es macht einen Unterschied, ob ich einen Kasten Wasser vom Supermarkt, eine Gesichtspflege von der Apotheke oder eine Pizza nach Hause geliefert haben möchte.

Ausblick: Was bleibt nach dem Projekt?

Auch wenn das Projekt nun offiziell abgeschlossen ist, bleibt viel erhalten: Die Daten fließen in offene Kartenportale ein, auf die Städte, Verwaltungen und Forscher zugreifen können. Die Stadt Köthen kann die Erkenntnisse nutzen, um Radwege gezielt zu verbessern oder die Einführung smarter Mobilitätsdienste vorzubereiten. Die Entwicklung des „Roboterqualitätsindex“ wird durch die Unis Freiberg und Magdeburg weiter vorangetrieben und konkretisiert.

Fazit: Zukunft zum Anfassen

Das Projekt R4R hat gezeigt, wie moderne Technik, bürgernahe Forschung und städtische Infrastruktur zusammenkommen können – für eine Stadt, die bereit ist für die Herausforderungen von morgen. Köthen war hier nicht nur Pilotkommune, sondern echtes Vorbild. Das R4R-Team sagt DANKE.

Forschungsprojekt „Ready for Smart-City-Robots“ über Projektpartner DigiPL GmbH



Foto: R4R-Team

Redaktion
Immer die richtigen Worte.

LINUS WITTICH Medien KG



Der digitale Weg zur Erfassung:

cmsweb.wittich.de

AUS DEN FRAKTIONEN

Hinweis

An dieser Stelle erhalten die Fraktionen im Stadtrat Köthen (Anhalt) die Möglichkeit, Beiträge zu kommunalen Themen zu veröffentlichen. Für den Inhalt sind die genannten Autor*innen verantwortlich.

Die Fraktionsgemeinschaft DIE LINKE / SPD/ DIE GRÜNEN im Stadtrat Köthen informiert



Liebe Bürgerinnen und Bürger, als Mitglied der Fraktionsgemeinschaft DIE LINKE / SPD / Die GRÜNEN sowie in meiner Funktion als

Ausschussvorsitzender für Wirtschaft, Verkehr und digitale Infrastruktur möchte ich Sie heute über die jüngsten Entwicklungen aus unserem Ausschuss informieren.

In Vorbereitung der vergangenen Sitzungen habe ich gezielt Unternehmensbesuche organisiert, um den Austausch zwischen Politik, Verwaltung und lokaler Wirtschaft zu stärken.

Herr Hawig, Geschäftsführer der Köthen Energie, gab uns dabei nicht nur einen Einblick in die tägliche Arbeit des regionalen Energiedienstleisters, sondern auch einen Ausblick auf mögliche Entwicklungen im Rahmen der kommunalen Wärmeplanung. Deutlich wurde, wie wichtig langfristige Planungssicherheit und kommunale Unterstützung in diesen Bereichen sind.

Bei unserem Besuch in der Köthener Fleisch- und Wurstwaren GmbH wies

Geschäftsführerin Frau Lahne unter anderem auf die Schwierigkeiten hin, ausreichend Betreuungsangebote für Kinder ihrer Mitarbeitenden in den sogenannten Randzeiten zu finden. Gerade für Betriebe mit Schichtsystem stellt dies eine Herausforderung dar, der wir uns als Fraktion annehmen werden.

Ein weiteres wichtiges Thema war die Vorstellung zweier neuer Gesichter, die künftig eine tragende Rolle in der Stadtentwicklung spielen werden. In der jüngsten Sitzung des Ausschusses stellten sich Frau Anja Jope als neue Wirtschaftsförderin und Herr Pit Kochmann als neuer Citymanager der Stadt Köthen vor. Wir freuen uns sehr, dass es auf vehemente Initiative unserer Fraktionsgemeinschaft gelungen ist, beide Stellen in den Stellenplan 2025 aufzunehmen und zeitnah zu besetzen. Auf eine konstruktive und kreative Zusammenarbeit!

Doch nicht nur von Verwaltungsseite aus wird unsere Stadt gestaltet. Auch Sie als Bürgerinnen und Bürger können aktiv mitwirken. Mit dem Bürgerbudget steht seit diesem Jahr ein neues Beteiligungsinstrument bereit. So entsteht in den nächsten Wochen beispielsweise ein

Outdoor-Fitness-Park am Abenteuerspielplatz.

Für das Bürgerbudget 2026 können Sie noch bis zum 30. Juni 2025 Anträge einreichen. Wenn Sie also eine Idee haben, wie wir Köthen schöner, lebenswerter oder innovativer gestalten können – machen Sie mit! Alle Infos gibt es hier: www.koethen-anhalt.de/de/buergerbudget.html

Bei ausgedehnten Spaziergängen ist mir zuletzt immer wieder aufgefallen, wie gepflegt viele unserer Grünflächen im gesamten Stadtgebiet sind. Auch die neu angelegten Blühwiesen setzen farbenfrohe Akzente. Für diesen sichtbaren Beitrag zu einem lebenswerteren Köthen möchte ich an dieser Stelle ausdrücklich den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Umweltamtes sowie dem engagierten Team des Betriebshofes danken.

Ich wünsche Ihnen allen einen sonnigen Sommer und viele schöne Momente in unserer Stadt!

Mit freundlichen Grüßen

Sebastian Schwab
Fraktionsgemeinschaft DIE LINKE / SPD / Die GRÜNEN

Die CDU-Fraktion im Stadtrat Köthen informiert

Bericht von der Bürgerversammlung in Elsdorf (Stadt Köthen)



Im Anschluss an die erfolgreiche Bürgerversammlung in Porst haben wir als CDU-Fraktion den Dialog mit den Einwohnerinnen und Einwohnern von Elsdorf fortgeführt.

Elsdorf ist ebenfalls ein Ortsteil der Stadt Köthen und seit verganginem Jahr erstmals mit einem eigenen Ortschaftsrat vertreten. Dieser zeigte sich engagiert und war bei der Bürgerversammlung ebenso vertreten wie die Bürgermeisterin und mehrere Bürgerinnen und Bürger des Ortes – ein Zeichen dafür, dass Interesse und Gesprächsbedarf besteht.

Ein zentrales Thema war die unzureichende Anbindung Elsdorfs an den öffentlichen Nahverkehr. Die Einwohner berichteten von Schwierigkeiten, vor allem für jene ohne eigenes Fahrzeug. Die Anbindung an Köthen wird als unzureichend empfunden. Besorgnis äußerten die Bürgerinnen und Bürger über die fehlenden sicheren Wege für Fußgänger und Radfahrer. Zwar existiert eine befestigte Straße, jedoch fehlt ein separater Rad- oder Gehweg, was gerade für Kinder und ältere Menschen ein großes Sicherheitsrisiko darstellt.

Das Dorfgemeinschaftshaus wird aktuell durch einen örtlichen Verein stark frequentiert und stößt bei allgemeinen Nutzungsanfragen an seine Kapazitätsgren-

zen. Die Bevölkerung wünscht sich mehr Raum für gemeinschaftliche Veranstaltungen. Erfreut zeigten sich die Anwesenden über die Planung eines neuen Spielplatzes für das Jahr 2026. Dieser Wunsch wurde bereits länger geäußert und findet nun (hoffentlich) konkrete Umsetzung. Die Vorfreude im Ort ist spürbar und zeigt, wie wichtig familienfreundliche Infrastruktur für die Lebensqualität im ländlichen Raum ist.

Weitere Anliegen aus der Bürgerschaft gab es zu Themen wie die Grabenentwässerung: Hier wurden konkrete Probleme angesprochen. Der Straßenzustand an der Kreuzung: Ein kleines Stück Kopfsteinpflaster zwischen bereits asphaltierten Bereichen sorgt für Unmut.

Der Wunsch nach einer durchgehenden Asphaltierung wurde geäußert. Über ein Tempolimit in Richtung Kletzen wurde diskutiert und ein leerstehendes, baufälliges Gebäude bereitet den „Elsdorfern“ Sorgen.

Elsdorf wünscht sich eine zügige Erschließung mit schnellem Internet – ein wichtiges Thema für Lebensqualität und Standortattraktivität.

Die Bürgerversammlung in Elsdorf hat ge-

zeigt, wie wichtig der direkte Austausch mit den Menschen vor Ort ist. Wir bedanken uns herzlich bei allen, die sich eingebracht haben. Der offene Dialog ist ein wichtiger Baustein für unsere kommunalpolitische Arbeit. Wir nehmen viele konkrete Hinweise mit und setzen uns dafür ein, dass Elsdorf als Teil von Köthen nicht vergessen wird.

Aktuell planen wir eine ähnliche Bürgerversammlung für den nächsten Ortsteil.

Haben Sie Fragen oder Anregungen? Dann kontaktieren Sie uns gerne!

Herzlichst

Ihre Melanie Winkler
Vorsitzende der CDU-Fraktion im Stadtrat von Köthen (Anhalt)

Kontakt: melanie.winkler@cdu-anhalt-bitterfeld.de

Die Fraktion IG „Bürger ~ Werte ~ Politik in Köthen (Anhalt)“ informiert



Liebe Köthenerinnen und Köthener, die Sonne lacht, die Reifen surren – es ist Radfahrwetter! Ob zur Arbeit, zum Bäcker oder einfach nur zum „Auslüften“: Wer in Köthen unterwegs ist,

spürt, wie viel Spaß das Radfahren machen kann – wenn die Bedingungen stimmen.

Genau deshalb ist unsere Stadt seit einiger Zeit Mitglied im Verein „Fahrradfreundliche Kommune“. Ein starkes Signal! Im März 2023 wurde sogar ein eigenes **Fahrradkonzept** beschlossen. Darin geht es um Stärken und Schwächen unserer Radwege, um sichere Abstellmöglichkeiten und – besonders wichtig – um konkrete Ziele: etwa die Öffnung von Einbahnstraßen für Radfahrer und die bessere Anbindung der Ortsteile.

Der Zeithorizont? Bis 2035 soll sich richtig was tun.

Klingt gut – doch schauen wir auf das Jetzt: Zwei Jahre nach dem Beschluss fragt man sich als Radfahrer, ob sich überhaupt etwas getan hat. Denn: Vieles

steht noch immer **nur auf dem Papier**.

Ein Beispiel: Die Querallee ist bislang die einzige Einbahnstraße, die tatsächlich geöffnet wurde. Was ist mit der Magdeburger Straße? Hier ist Platz genug – und das Tempo ist ohnehin auf Schrittgeschwindigkeit begrenzt. Warum dürfen Radfahrer hier nicht längst offiziell in beide Richtungen fahren?

Oder die Bernburger Straße hinter dem Magdeburger Turm: ebenfalls breit, übersichtlich – und dennoch gesperrt für den Gegenverkehr auf dem Rad.

Und das sind längst nicht alle Beispiele. Auch Ihnen fällt bestimmt die eine oder andere Einbahnstraße ein, die mit wenig Aufwand für den Radverkehr geöffnet werden könnte.

Unsere Bitte an Sie:

Melden Sie uns solche Stellen! Wir sammeln Ihre Hinweise und leiten sie gebündelt an die Stadtverwaltung weiter. Denn ein gutes Konzept muss gelebt werden – nicht in der Schublade verstauben.

Auch die Anbindung der Ortsteile könnte eigentlich so einfach sein: **Viele Feldwege bieten sichere und direkte Verbindungen** – weit weg vom Autoverkehr. Doch

leider sind einige dieser Wege in **privater Hand**, und nicht überall ist die Durchfahrt geregelt.

Ein persönliches Beispiel: Auf dem Weg von Kleinwülknitz nach Löbnitz an der Linde stand ich kürzlich vor einem Berg aus Kies – mitten auf dem Feldweg. Ein Weiterkommen mit dem Fahrrad war unmöglich, ich musste schieben. Und als Alternative? Die **Bundesstraße**. Doch dort zu radeln fühlt sich ehrlich gesagt **lebensgefährlich** an.

Ein sicherer Radweg entlang der B185? Fehlanzeige.

Ich gebe zu: Solche Erlebnisse dämpfen die Freude am Radfahren. Aber sie zeigen auch, wo es **Handlungsbedarf** gibt – und was mit etwas gutem Willen und Gesprächen mit Grundstückseigentümern möglich wäre.

In diesem Sinne: Rauf aufs Rad – und ran an die Umsetzung!

Jennifer Zerrenner
IG „Bürger ~ Werte ~ Politik in Köthen (Anhalt)“
E-Mail: IG.BWK@gmx.de
Tel.: 03496/2059506



Alles aus einer Hand!

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FALZFLYER | KALENDER | BROSCHEUREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | AUFKLEBER U. V. M.

Anfragen & Preisangebote: agentur.herzberg@wittich.de

Servietten



Bierdeckel



Roll-Up's



Banner



Schirme



AUS SCHULEN UND KINDEREINRICHTUNGEN



Wertvolle Erfahrungen beim Demokratieworkshop an der „Dr.-Samuel-Hahnemann“ Schule

Am Freitag, 23.05.2025 fand ein spannender Workshop „Mit(be)stimmen = Mitgestalten“ zur Demokratiebildung statt. Dieses Projekt, geleitet von Frau Katharina Fißmer von der Deutschen Gesellschaft e.V., war eine hervorragende Gelegenheit für die Schüler der 9. Klassenstufe, sich intensiv mit den Grundlagen und der Funktionsweise unserer Demokratie auseinanderzusetzen.

Besonders beeindruckend war, dass die Schüler nicht nur theoretisches Wissen über Begriffe und Prozesse der Demokratie erlangten, sondern auch aktiv in interaktive Elemente und Gruppenarbeiten eingebunden wurden. Diese Herangehensweise fördert nicht nur das Verständnis, sondern auch das Interesse und die Motivation der Jugendlichen, sich mit politischen Themen auseinanderzusetzen.

Ein weiteres Highlight des Workshops war das Gespräch mit Herrn Georg Heeg vom Köthener Stadtrat.

Es ist von unschätzbarem Wert, dass sich ein erfahrener Kommunalpolitiker die Zeit genommen hat, um den Schülern einen Einblick in die praktische Arbeit eines



Stadtrates zu geben und ihre Fragen ausführlich zu beantworten. Solche direkten Begegnungen mit politischen Akteuren sind entscheidend, um jungen Menschen die Bedeutung von politischem Engagement und Mitbestimmung näherzubringen.

Projekte wie dieses sind ein wichtiger Baustein, um die nächste Generation auf ihre Rolle als mündige Bürger in unserer Gesellschaft vorzubereiten.

*J. Kunze
-Projektverantwortliche-*

Die Stadtentdecker der AWO-Kita waren unterwegs

Die Stadtentdecker von der AWO KITA „Spatzennest“ waren am 26. Mai 2025 wieder unterwegs in unserer Heimatstadt Köthen. Wir haben eine Führung durch das Polizeirevier erleben dürfen. Mit dem Stadtbus, was schon ein Erlebnis war, sind wir dorthin gefahren. Wir wurden freundlich begrüßt und bekamen an der Eingangstür einen Kinder-Besucher-Ausweis, den wir gleich stolz vorgezeigt haben. In 2

Gruppen, da wir viele Vorschulkinder sind, haben wir einen Rundgang gestartet. Wir konnten die Leitzentrale sehen, in die Arrestzelle gehen, Handschellen ausprobieren, Polizeimützen und -westen anziehen, in einem echten Polizeifahrzeug sitzen, mit einer Laserpistole die Geschwindigkeit von Fahrzeugen feststellen, Fingerabdrücke machen und viele, viele Fragen stellen.

Wir sind alle richtig beeindruckt und bedanken uns von Herzen für diese tolle Führung. Anschließend sind wir wieder mit dem Bus in die Kita zurückgefahren und haben den Stadtentdecker tag traditionell auf dem Abenteuerspielplatz mit Picknick und spielen ausklingen lassen.

Das Team der Stadtentdecker

Kindertagsfeier in der AWO-Kita Spatzennest

Es war wieder so weit. In unserer AWO Kita „Spatzennest“ gab es am 27.5.2025 eine Kindertagsfeier mit einem besonderen Gast. Jolinchen hat uns begleitet und die tolle Idee gehabt, lustige Bewegungsstationen für die Kinder vorzubereiten. Davon hat er sich höchstpersönlich ein Bild gemacht und hat uns den ganzen Vormittag über begleitet. Nach einer lustigen Erwärmung und der Einteilung in die Ablauffolge konnten sich die Kinder ausprobieren. Gemeinsam mit den Gruppenerziehern haben alle die Stationen besucht und sich der He-

erausforderung, die auf sie gewartet hat, gestellt. So haben sie herausgefunden, welche Gegenstände weit fliegen können und mit welchem Gegenstand man besser treffen kann. An den anderen Station konnten die Kinder wie kleine Pferde springen, mit einem Roller um die Wette fahren, die Erzieherin in einem Bollerwagen eine Strecke ziehen, mit einem Wasserbecher balancieren und mit viel zu großen Schuhen (Gummistiefel und Hackenschuhe) eine Strecke laufen. Alle Kinder haben die Aufgaben wunderbar gemeistert und alle

haben die Stationsstempel sammeln können. Das war ein Spaß für groß und klein. Zum Abschluss gab es noch eine Herausforderung, bei dem alle Gruppen gegeneinander gespielt haben. Jolinchen hat festgestellt, dass alle Kinder Gewinner an diesem Tag sind und es gab für alle ein leckeres Eis.

Ein großes Dankeschön möchten wir unseren Küchenfeen sagen, die sich zu den Mahlzeiten etwas ganz Besonderes ausgedacht haben.

Das Team der AWO Kita „Spatzennest“

NEUES VON DER HOCHSCHULE ANHALT

„Einfach mal ausprobieren“ – Hochschule Anhalt lädt Schülerinnen und Schüler zum Sommerclub ein

Sommerferienzeit ist Entdeckerzeit! Unter dem Motto „Einfach mal ausprobieren“ lädt der Fachbereich Informatik und Sprachen der Hochschule Anhalt alle neugierigen Schülerinnen und Schüler ab Klasse 8 herzlich zum Sommerclub ein. Sechs Wochen lang – jeweils dienstags – warten spannende Mitmachworkshops rund um die Welt der Informatik, hieß es in einer Pressemitteilung. Ob kreative 3D-Welten, kleine Programmierabenteuer oder erste Schritte ins maschinelle Lernen: Hier kann jede und jeder mitmachen – ganz ohne Vorkenntnisse, dafür mit viel Spaß und echten Aha-Erlebnissen.

Jede Ferienwoche steht unter einem anderen Thema: Gleich zu Beginn, am 1. Juli, dreht sich am Campus Köthen alles um 3D-Grafik. Mit dem Programm Blender lernen die Teilnehmenden, wie digitale Modelle entstehen – ob Fantasiewelten oder eigene Figuren. In der zweiten Woche geht es am Campus Dessau kreativ weiter: Hier zeigen Tim und Valeriia,



Foto: Sascha Perten

wie man aus Einzelbildern einen eigenen Stop-Motion-Film macht – von der Idee bis zum fertigen Clip. Technikfans kommen in Woche drei auf ihre Kosten: Mit dem Micro:bit – einem kleinen Minicomputer – wird in Köthen spielerisch programmiert. Erste einfache Codes lassen LED-Anzeigen leuchten oder kleine Reaktionen auslösen.

In Woche vier tauchen die Teilnehmenden in das spannende Feld des Maschinellen Lernens ein: Welche Arten des

Maschinellen Lernens gibt es? Anhand von kleinen praktischen Beispielen werden sie getestet. Weiter geht's am 31. Juli mit der Entwicklung eines eigenen 2D-Spiels mit Unity. Wer schon immer wissen wollte, wie Games programmiert werden, bekommt hier einen praktischen Einstieg. Zum Abschluss der Workshop-Reihe wird's dann richtig mobil: Am 5. August programmieren die Teilnehmenden ein eigenes ferngesteuertes Auto, bauen eine kleine Teststrecke auf – und schicken ihr selbstentwickeltes Fahrzeug ins Rennen.

Das kostenfreie Ferienangebot ist Teil des Projekts Digitale Lernlabore (DiLeLa), das Jugendlichen auf spielerische und praxisnahe Weise die Welt der Informatik näherbringt. Betreut werden die Workshops von engagierten Lehrenden und Studierenden der Hochschule Anhalt. Alle Angebote sind kostenlos, eine Anmeldung bei dilela@hs-anhalt.de genügt.

Weitere Infos unter: www.lernlabore-anhalt.de

AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

Frühlingsklänge im Dürerbundhaus: Chor TonArt begeistert Publikum

Der Chor TonArt aus Köthen verzauberte am Samstag, den 24. Mai 2025 das Publikum im Dürerbundhaus mit einem frühlingshaften Konzert.

Mit einem abwechslungsreichen Repertoire aus populären Melodien und traditionellen Stücken zog der Chor die Zuhörer in seinen Bann und versetzte sie in frühlingshafte Stimmung. Das Konzert begann mit dem stimmungsvollen „Evening rise“, das die Zuhörer auf eine musikalische Rei-

se durch die Abenddämmerung mitnahm. Mit dem Klassiker „Über den Wolken“ von Reinhard Mey wurden Sehnsüchte geweckt und die Vorstellungskraft beflügelt. Besonders begeisterte das Publikum der mitreißende Gospel „Swing low“, der mit harmonischen Klängen zum Mitswingen einlud. Mit dem Solostück „Sind so kleine Hände“, gesungen und auf der Gitarre begleitet von Angela Smandek, wurde es still zwischen den Reihen und der Ein oder

Andere bekam feuchte Augen. Anika Hey beeindruckte mit ihrer ausdrucksstarken Stimme bei dem Lied „My immortal“ von Evanescence.

Die positive Resonanz zeigt, dass der Chor TonArt einmal mehr bewiesen hat, dass Musik Brücken baut und Menschen verbindet.

Wir danken allen Besuchern für ihre Unterstützung und freuen uns auf zukünftige musikalische Erlebnisse.

Bund der Vertriebenen (BdV e. V.) Stadt- und Kreisgruppe

Erklärung: Der BdV e.V. unterstützt die geistigen, kulturellen und materiellen Anliegen der Heimatvertriebenen Deutschen und ihrer Nachfahren.

Charta der deutschen Heimatvertriebenen am 5. August 1950 in Stuttgart – 75. Jahrestag (stilles Gedenken am Gedenkstein der Schlesier am Bahnhofsvorplatz Köthen am 5. August 2025

Aus der Charta: Wir rufen Völker und Menschen auf, die guten Willens sind, Hand anzulegen ans Werk, damit aus Schuld, Unglück, Leid, Armut und Elend für uns alle der Weg in eine bessere Zukunft gefunden wird.

Dr. W. Gahler

Koordinator der Zusammenarbeit vom BdV e.V. und DSKB e.V.



Veranstaltungsplan AWO Kreisverband Köthen e.V. Juli/August 2025 Mühlenbreite 49

Einlass zu allen Veranstaltungen: 30 Minuten vor Beginn.
Kontakt: doerre-steffen@awo-koethen.de oder 03496/2059686.

PC/Handy-Kurs Voranmeldung per e-Mail oder Telefon. (Neustart im September)

+++ Änderungen vorbehalten +++

Wochentag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort
montags	wöchentlich Sommerpause Sommerpause	10.00 – 14.00 ab 15.00 ab 17.00	Handarbeitsgruppen Selbsthilfegruppe für Depressionen u. seelische Störungen Spitze Nadeln (Klöppeln und mehr)	Clubraum Clubraum PC-Kabinett
dienstags	Sommerpause wöchentlich wöchentlich	10.00 – 12.00 14.00 – 16.00 14.00 – 16.00	PC-/Handykurs für Senioren Kaffeenachmittag Kreative Textilgestaltung	PC-Kabinett Clubraum PC-Kabinett
mittwochs	wöchentlich wöchentlich wöchentlich	10.00 – 12.00 13.00 – 17.00 17.30 – 19.30	PC-/Handykurs für Senioren Spielnachmittag (aktuell Rommé, Skat, Rummicub) Filmclub	PC-Kabinett Club & PC-Kab. KulturKeller
donnerstags	wöchentlich wöchentlich 10.07 & 14.08. Sommerpause	10.00 – 12.00 09 – 10 /// 10 – 11 14.00 – 16.00 15.00 – 18.00	Computerclub Stuhlgymnastik /// Entspannungstraining PMR Sudetentreffen Ortsverein	PC-Kabinett KulturKeller Clubraum Clubraum
freitags	04.&18.07. 01.&15.&29.08	ab 18.00 ab 17.00	Terrassen-Abend	Terrasse

Infektionsregeln:

Sollten Sie Erkältungssymptome haben,
bleiben Sie bitte zuhause!
Achten Sie auf die Hygiene vor Ort!



gefördert mit öffentlichen Mitteln durch den
Landkreis Anhalt-Bitterfeld
Fachbereich Jobcenter

Malteser Herzenswunsch-Krankenwagen: Köthener Musikmeile erfüllt Wunsch eines Schwerkranken

Es war ein besonderer Moment – für ihn, für seine Familie, für alle, die ihn begleiteten. Ende Mai machte sich ein schwerkranker Musikliebhaber aus Köthen auf den Weg zur Musikmeile in seiner Heimatstadt. Weil er sich nicht mehr eigenständig bewegen kann und Unterstützung benötigt, brachten ihn zwei Ehrenamtliche des Teams Herzenswunsch-Krankenwagen der Malteser ans Ziel. Dass der Konzertabend für den Herzenswunsch-Gast ein glückliches Erlebnis war, ist auch dem Veranstalter der Musikmeile zu verdanken: Der Eintritt war kostenfrei, der Zugang barrierefrei und selbst ein reservierter Stellplatz für das Spezialfahrzeug war organisiert. Es war nicht einfach nur ein Ausflug – es war ein Zeichen der Wertschätzung, des Zusammenhalts und der gelebten Inklusion.

Und dann waren auch Familie, viele Freunde, Vereinsmitglieder und Pflegekräfte dabei. Sie alle kamen zusammen, um mit dem Gast des Herzenswunsch-Krankenwagen einen besonderen Abend zu verbringen – um besonders die Cover-

band Synthi Project live zu erleben. Die Band ist in Köthen und Umgebung bekannt für ihre Interpretation von Synthipop-Klassikern der 80er Jahre. Ihre Songs – voller Nostalgie, voller Energie – berühren nicht nur, sie verbinden. Und an diesem Abend verband ihre Musik Vergangenheit mit Gegenwart, Traurigkeit mit Freude.

Als die ersten Klänge erklangen, wurde gelächelt, geweint, und mitgesungen. Für den Fahrgast war es mehr als Musik – es war ein Stück Leben. Ein letzter großer Moment mit der Lieblingsmusik, getragen von der Wärme und Fürsorge der Menschen um ihn herum.

Am Ende dieses Abends war allen klar: Das war nicht einfach nur ein Konzert. Es war ein Erinnerungsstück fürs Herz.

Hintergrund

Der Herzenswunsch-Krankenwagen der Malteser ist ein Angebot des Ambulanten Hospiz- und Trauerbegleitungsdienstes. Ermöglicht werden Fahrten für schwer erkrankte und sterbende Menschen jeden Alters.

Weitere Informationen zum Herzenswunsch-Krankenwagen sind auf der folgenden Internetseite verfügbar: www.malteser-magdeburg.de/herzenswunsch-krankenwagen.html



Der richtige Klick

führt Sie zu

LINUS WITTICH!

wittich.de

Senioren der Stiftung des Betreuungswerkes der Post, Postbank und Telekom Köthen unterwegs auf Saaleschiffahrt und Besuch im Halloren Schokoladenmuseum

Einen rundum gelungenen Tagesausflug bei strahlendem Frühlingswetter – den erlebten am Mittwoch, dem 14. Mai 2025, die Seniorinnen und Senioren der Stiftung des Betreuungswerkes der Post, Postbank und Telekom aus Köthen. Unter dem Motto „Fahrt in den Mai“ führte die Reise in den Naturpark „Unteres Saaletal“ sowie in die traditionsreiche Stadt Halle (Saale). Pünktlich am Morgen startete der Bus in Köthen. Die Stimmung war heiter, die Erwartungen hoch – und sie wurden nicht enttäuscht.

Romantik und Natur pur – die Saaleschiffahrt

Ein erster Höhepunkt des Tages war die romantische Saaleschiffahrt ab dem Bootsanleger im Tiergarten Bernburg. An Bord der „Saalefee“ glitten die Teilnehmenden gemächlich über die ruhigen Wasser des unteren Saaletals. Die malerische Landschaft mit ihren grünen Uferhängen, alten Bäumen und verschlungenen Flussbiegungen bot ein echtes Naturerlebnis – ein Moment der Entschleunigung, der viele Gespräche verstimmen und die Seele zur Ruhe kommen ließ.

Auch die Tierwelt zeigte sich von ihrer besten Seite: Mit etwas Glück konnten Reiher und Kormorane beobachtet werden. Besonders erfreulich war die gute Erreichbarkeit der Anlegestellen – auch für Gäste mit Gehhilfen stand das Team stets unterstützend zur Seite.

Nach gut zwei Stunden endete die Fahrt an der Georgsburg – ein Ort, der mit seiner ländlichen Atmosphäre perfekt zum stimmungsvollen Auftakt passte.

Historisches Flair, Kulinarischer Genuss und kulturelle Entdeckungen in Halle

An der Georgsburg angekommen, wartete der Reisebus zur Weiterfahrt nach



Halle. Dort erwartete die Gruppe in der historischen Gaststätte „Wildschütz“ ein köstliches Mittagessen. Ob deftig oder leicht – die vorab ausgewählten Speisen kamen gut an. Im Anschluss blieb Zeit für einen kleinen Stadtbummel durch die schöne Innenstadt oder einen entspannten Aufenthalt im der Marktkirche „Unser Lieben Frauen“, in der das Taufbecken Georg Friedrich Händels und die Totenmaske Martin Luthers zu besichtigen sind.

Süße Geschichte zum Anfassen – Besuch bei Halloren

Am Nachmittag stand ein besonders genussvoller Programmpunkt an: der Besuch in der Halloren Schokoladenfabrik, der ältesten Schokoladenfabrik Deutschlands. Bereits beim Betreten des Schokoladenmuseums lag ein verführerischer Duft in der Luft. In einer unterhaltsamen Führung erhielten die Teilnehmenden spannende Einblicke in die Welt der Schokoladenherstellung – von den Ursprüngen der Kakaobohne bis zur modernen Produktion feinsten Pralinen und Halloren-Kugeln.

Originale Maschinen aus vergangenen

Jahrhunderten, liebevoll gestaltete Ausstellungsräume und interessante Anekdoten über die Geschichte der Firma machten den Besuch zu einem Erlebnis für alle Sinne. Besonders beliebt war der Werksverkauf, in dem viele Teilnehmer kleine süße Mitbringsel für die Familie oder sich selbst erstehen konnten.

Abgerundet wurde der Besuch mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken im Halloren Café – bei einer Tasse Kaffee und einem frischen Muffin klang der Tag in angenehmer Atmosphäre aus.

Ein Tag voller Eindrücke

Mit vielen schönen Erinnerungen im Gepäck traten die Teilnehmer am frühen Abend die Rückfahrt nach Köthen an. Die perfekte Organisation, das herrliche Wetter und ein abwechslungsreiches, auf die Bedürfnisse der Gruppe zugeschnittenes Programm sorgten für eine durchweg positive Stimmung. Einhelliges Fazit: Dieser Ausflug war ein voller Erfolg und darf gern eine Wiederholung finden.

SBR Köthen, R. Urban

Deutschsprachiger Kulturbund e.V. – DSKB e.V. (Stadtgruppe & Kreisgruppe Köthen/Anhalt)

Erklärung: Der DSKB e.V. (gegründet 12.12.2000) ist die nichtjuristische Nachfolgeorganisation des DKB (Deutscher Kulturbund (1945-72) und DDR-Kulturbund (1972-90) und ist bemüht die deutschsprachige Kulturnation in Europa zu erhalten und mit anderen Kulturnationen in geistigem Austausch zu stehen.

Mitteilung über Gedenkveranstaltungen

1. Arbeiter- und Volksaufstand in der DDR vor 67 Jahren (17. Juni 2025 – Dr. Krause Straße)
2. Aufstand des Gewissens – Putsch gegen Hitler vor 81 Jahren (20. Juli 2025 – Deutscher Soldatenfriedhof)
3. Beginn des II. Weltkrieges vor 86 Jahren (1. September 2025 – Deutscher und sowjetische Soldatenfriedhof)

4. 35 Jahre Deutsche Einheit (3. Oktober 2025 auf dem Marktplatz eine Mahnwache)
5. Volkstrauertag am 16. November 2025 (verschiedene Gedenkstätten in Köthen)
6. Vollversammlung am 12. Dezember 2025 in Köthen (25 Jahre DSKB e.V., 20 Jahre Deutsche Bundespartei – DBP, 15 Jahre Bürgerinitiative Anhalt)

Dr. med. W. Gahler – BV des DSKB e.V., Koordinator der Zusammenarbeit vom BdV e.V. und DSKB e.V.

AUS DEN ORTSCHAFTEN

Dorffest und Truckertreffen Arensdorf

Tombola, Karussell, Hüpfburg, Licht- & Hupkonzert, Disco, Live-Musik, Feuerwerk uvm.

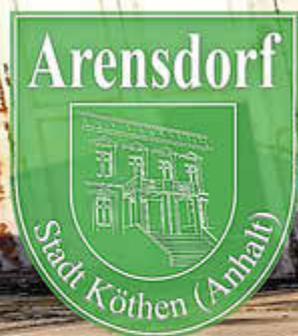


DORFFEST & TRUCKERTREFFEN

01.08.- 03.08.25

EINTRITT FREI !!!

Freitag ab 18:00 +++ Samstag ab 14:00 +++ Sonntag ab 11:00



DOHNDORFER SOMMERFEST

AUF DER FESTWIESE IN DOHNDORF

04.07. - 06.07.2025

WELCOME

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST AN ALLEN TAGEN GESORGT

HÜPFBURG, PONYREITEN, BASTELSTAND, KINDERSCHMINKEN UVM.

BLASMUSIK AM NACHMITTAG UND DJ TREASURE AM ABEND

Programmänderungen sind spontan möglich.

FREITAG

18:00 UHR

- ERÖFFNUNG SOMMERFEST "WIR STARTEN GEMÜTLICH IN DAS WOCHENENDE"
- STIMMT AB WELCHEN FILM IHR SEHEN WOLLT. DER FILM MIT DEN MEISTEN STIMMEN WIRD GESPIELT
- SPASS FÜR DIE KINDER
- CANDYBAR
- EIS UND VIELEM MEHR...

20:30 UHR

- START DES KINOFILMS
- BRINGT EUCH GERN DECKEN ODER KLAPPSTÜHLE ZUM SITZEN MIT

SAMSTAG

09:00 UHR

- START IN TAG ZWEI

10:00 UHR - 12:00 UHR

- VORFÜHRUNG DER JUGENDFEUERWEHREN DOHNDORF UND KÖTHEN

AB 13:30 UHR

- ANMELDEN ZUM FAHRRADRINGREITEN

14:00 UHR

- KAFFEE UND KUCHEN MIT GROSSARTIGER BLASMUSIK

AB 14:30 UHR

- START FAHRRADRINGREITEN FÜR GROSS UND KLEIN

AB 16:00 UHR

- PONYREITEN

AB 18:00 UHR

- MUSIKALISCHE ABENDGESTALTUNG MIT DJ TREASOR

SONNTAG

AB 10:00 UHR

- FRÜHSHOPPEN

AB 12:00 UHR

- AUSKLANG DES FESTES

FREE ENTRY

KARAOKE

WIR FREUEN UNS AUF EUREN BESUCH




Neuigkeiten aus Wülknitz

Liebe Wülknitzer!

Ein knappes halbes Jahr ist vorbei – viel hat sich schon in dieser Zeit getan. Waren es zum Jahresbeginn unsere Feuerwehrkameraden, die für uns das Knutfest, kurze Zeit später, das Osterfeuer organisierten. Die Freundschaftsfahrt nach Tamasi/Ungarn war wieder für alle ein sehr schönes Erlebnis mit vielen bleibenden Eindrücken (siehe Foto). Gruß noch einmal an unsere ungarischen Feuerwehrkameraden.

Es folgten in allen Vereinen Jahreshauptversammlungen zum Teil mit neuen Vorstandswahlen, Jubilare wurden besonders geehrt. Toll ist, dass sich wieder jüngere Menschen für das Ehrenamt interessieren, „jung und alt“ gemeinsam das Vereinsleben organisieren, Erfahrungen austauschen – ein Gewinn für alle..

Wie ein „roter Faden“ durch das Jahr ziehen sich unsere monatlichen Kaffeemittage, die die Mitglieder des Kulturvereins, mühevoll und mit Spaß vorbereiten. Danke an die fleißigen Bäcker, die uns immer mit leckeren Kuchen versorgen, oft werden diese auch von unseren Gästen spendiert.

Immer mehr Männer haben Freude an unseren gemeinsamen Stunden, gern „versüßen“ wir ihnen den Weg zu uns, mit einem kühlen Bier.

Haben wir eure Neugier geweckt? Dann freuen wir uns auf euer Kommen.

Die Kulturscheune hatte zur Freude ihrer Gäste und vieler helfender Hände wieder großen Zuspruch beim 1. traditionellen Behindertentanz dieses Jahres. Gäste aus NAH und FERN hatten alle großen Spaß bei Musik, Tanz, Tombola, Bratwürstchen und „Fettbemme“ essen. Mit großer Spannung warten alle jetzt auf die Septemberveranstaltung.

Längst ist der Herrentag nicht nur ein Ehrentag unserer lieben (???) Männer. Ganze Familien sind unterwegs und suchen gemeinsam ihr Vergnügen. Ein Highlight, was sich unser Sportverein WSV Köthen 05 zu nutze machte und einen bunten Familientag mit Hüpfburg, Spielen, Kaffee, Kuchen und Gegrilltem organisierte. Es war ein schöner Tag, nicht nur für Wülknitzer, vorbeifahrende Einkehrer waren auch herzlich willkommen.

Ein weiter so für kommende Veranstaltungen!

Wie in jedem Jahr fand unser alljährlicher Frühjahrsputz statt. Viele Wülknitzer nahmen sich die Zeit, um den Schmutzkecken, **die alle stören**, mit Besen und Schaufel „zu Leibe“ zu rücken. Wir starteten bei angenehmen Temperaturen, hatten trotz einiger Mühe viel Spaß und einen reichen Erfahrungsaustausch und lernten neue Wülknitzer kennen. Unseren Einsatz beendeten wir bei Getränken, Würstchen und einer Tasse Kaffee. Den Wunsch vieler, den Einsatz im kommenden Jahr 4 Wochen früher durchzuführen, werden wir im Ortschaftsrat berücksichtigen.

DANKE noch einmal an meine Ortschaftsräte, die immer gute Ideen einbringen und

alles daran setzen, sie im Sinne unseres kleinen Ortes zu verwirklichen.

Wie geht es weiter?

Unsere nächsten Veranstaltungen sind: Parkfest - 20-jähriges Bestehen unseres Sportvereins - Behindertentanz - Erntedankfest - Halloween-feuer - Konzert in unsere alten romanischen Kirche - Scheunenadvent

Wir freuen uns wenn ihr mit dabei seit! Ob zum Helfen oder zum Feiern!?

Wir sehen uns!

In diesem Sinne allen einen schönen Sommer, bleibt oder werdet gesund!

Eure Ortsbürgermeisterin
Karin Krietsch



Gesucht. Gefunden.
Musiklehrer.

Jetzt online buchen:
anzeigen.wittich.de



Private Kleinanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



VERANSTALTUNGSANGEBOTE

SA., 28. 6. 2025, 11.00 UHR
 AUF DEN STUFEN DER JAKOBSKIRCHE KÖTHEN
 LIEDER, TÄNZE... - BLÄSER VOM SCHLOSSCONSORTIUM



Sommerkonzert

Ein Ständchen zum Monatsende - das ist uns kurz vor der Sommerpause wieder ein Bedürfnis. Lasst uns den Sommer und die Sonne feiern, passende Lieder wie „Geh aus mein Herz und suche Freud“ singen und spielen, wobei natürlich auch Bläserstücke von Bach sowie Komponisten der Romantik eingestreut werden. Herzliche Einladung!
 Eintritt frei

JUBILATE DEO

Geistliche Chormusik aus vier
 Jahrhunderten mit der
 Dessauer Kantorei

Samstag, 28. Juni 2025, 19.00 Uhr
 St. Jakob Kirche, Köthen

Werke von Schütz, Schein, Palestrina, Mawby, Stanford u.a.



Dessauer Kantorei
 Martina Apitz - Orgel
 Leitung: LKMD Matthias Pfund

EINTRITT FREI!

Anzeige(n)



**Spenden
 Sie unter
www.dkhw.de**

Mit Ihrer Hilfe finden Kinder Platz zum Spielen.

Jedes Kind hat das Recht zu spielen und sich zu bewegen.
 Aber viel zu oft fehlt es an geeigneten Räumen im Freien.
 Wir setzen uns für bessere Spielplätze in Deutschland ein.

Spendenkonto
 IBAN: DE23 1002 0500 0003 3311 11 • Bank für Sozialwirtschaft



St. Jakob Köthen
 So. 13.7.25, 19.30Uhr

Orgelkonzert
 Historische Ladegastorgel von 1872



Ann-Helena Schlüter - Werken von Bach,
 Mozart, Haydn, Beethoven, Ritter



Eintritt frei



NEUES AUS DEM SCHLOSS KÖTHEN

Die Frau im Manne – „Dr. Jekyll und Fräulein Hyde“ der Theatergruppe „malTHEanders“ am 5. Juli

Die Ausgangslage ist bekannt und beliebter Stoff auf Bühnen wie im Kino: Der Londoner Wissenschaftler Dr. Henry Jekyll steht bei seinen Forschungen nach einer Wunderdroge, die den Alterungsprozess stoppen soll unter Druck. Die Geldgeber werden ungeduldig und so schluckt der gute Doktor schließlich seine eigene Medizin und wird ungewollt zum ganz und gar bösen Mr. Hyde. Der ist tatsächlich deutlich vitaler als sein Gegenpart, wirkt sich in seiner Ruchlosigkeit aber sehr negativ auf die Vitalität des Stadtviertels aus. Dieser Gruselgeschichte über die gespaltene Persönlichkeit hat sich die Theatergruppe „malTHEanders“ der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg angenommen, beleuchtet dabei jedoch mit einem humorvollen Augenzwinkern das oftmals recht gespaltene Verhältnis zwischen Mann und Frau. Denn in „Dr. Jekyll und Fräulein Hyde“ heuert das Dienstmädchen Missy beim titelgel-



benden Wissenschaftler an und sorgt unabsichtlich dafür, dass Jekyll sich fortan in einem weiblichen Körper wiederfindet. Mit dieser unterhaltsamen Verwechslungskomödie gastiert das Ensemble nun am Samstag, den 5. Juli, um 18 Uhr im Köthener Dürerbundhaus. Dass sich das 2012 gegründete Studierendentheater diesem klassischen Stoff in neuem Gewand widmet, hat inhaltliche und praktische Gründe: „Das Stück setzt sich mit dem Thema Gleichberechtigung auseinander und bietet starke Frauenrollen, das hat uns gleich gereizt und sendet eine wichtige Botschaft“, findet Maria Michl, die seit elf Jahren mit der Gruppe auf der Bühne steht. „Außerdem“, fügt sie hinzu, „sind bei uns die Frauen in der deutlichen Überzahl, was bei der Stückauswahl natürlich auch eine Rolle spielt.“ Schließlich habe man als Frau nicht immer Lust, mit angeklebtem Bart den Mann zu mimen. Die Bärte klebt man sich beim „malTHEanders“ – eine Wortkreation, die auf das Motto „Theater mal anders“ zurückgeht – übrigens gegenseitig an, denn die zwölf Mitwirkenden des Ensembles sind Schauspieler*innen, Regisseur*innen, Maskenbildner*innen, Techniker*innen und Kulissenbauer*innen in Einem. „Unser Budget ist meist klein, aber wir setzen das Geld so ein, dass immer etwas Cooles rauskommt“, versichert Michl. Im Fall von „Dr. Jekyll und Fräulein Hyde“ wird zum Beispiel auch Fachwissen von der Uni direkt eingebunden: Denn Missy wird von einer Chemikerin verkörpert, die gleich ein paar passende Experimente in das Bühnenbild eingebaut hat. Seit Januar proben die Laienschauspieler*innen und freuen sich nach fünf Auftritten im Juni in Halle auf das Gastspiel in Köthen (Anhalt). „Es wird spannend für uns vor einem unbekanntem Publikum, aber wir sind freudig aufgeregt und werden alles geben“, verspricht Maria Michl, die als Lehrerin schon länger in der Bachstadt arbeitet. Karten für die Vorstellung im Dürerbundhaus gibt es für **5 Euro** an der **Abendkasse**. Außerdem können Interessierte unter <https://tinyurl.com/jekyllhydekoethen> im Vorfeld **online Plätze reservieren**.

Auf dem Weg zur Schloss-Sanierung



Kulturstiftung Sachsen-Anhalt

Ein weiterer wichtiger Schritt auf dem Weg zur Sanierung und Weiterentwicklung von Schloss Köthen ist getan: Die Kulturstiftung Sachsen-Anhalt hat im Mai einen „architektonisch-freiraumplanerischen Realisierungswettbewerb“ für Architekten und Landschaftsarchitekten ausgelobt. Hinter dem sperrig anmutenden Titel verbergen sich verschiedene Maßnahmen, die für den Bereich des inneren Schlosses und des Schlosshofs geplant werden sollen. Bei der europaweiten Ausschreibung für eine mögliche Beteiligung am Wettbewerb konnten sich bis zum 16. Juni interessierte Büros bewerben. Finanziert wird der Wettbewerb mit Mitteln des Bundes und des Landes aus dem gemeinsamen Sonderinvestitionsprogramm (SIP).

Im Herzen der Stadt Köthen befindet sich auf einem rund fünf Hektar großen Areal Schloss Köthen. Die beeindruckende mehrteilige Anlage vereint eine über 900-jährige Geschichte mit architektonischer Vielfalt. Es ist satzungsgemäßer Auftrag der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt, das Schloss in seiner historischen Bausubstanz zu erhalten. Die verschiedenen Flügel des inneren Schlosses reichen zum Teil bis ins 16./17. Jahrhundert zurück. Einige Bereiche sind teilweise noch komplett unsaniert. Als Eigentümerin des bedeutenden Baudenkmals plant die Kulturstiftung deshalb in den kommenden Jahren eine umfassende Sanierung der inneren Schlossflügel sowie die kulturtouristische Weiterentwicklung des Schlosses als attraktiven Museums- und Kulturstandort. Ziel des Realisierungswettbewerbs ist es, für die zu planenden Sanierungsmaßnahmen ein Gesamtkonzept zu entwickeln, das eine tragfähige Grundlage für die zukunftsfähige Weiterentwicklung der Schlossanlage bildet.

„Von dem interdisziplinären Wettbewerb versprechen wir uns einen regelrechten Masterplan für das innere Schloss“, erläuterte Dr. Christian Philipsen, Generaldirektor der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt, „anhand dessen dann nach und nach die Sanierung der einzelnen Schlossteile in

einer sinnvollen Reihenfolge und Prioritätensetzung weiter vorangetrieben werden kann. Die Mittel aus dem Sonderinvestitionsprogramm (SIP) des Bundes und des Landes Sachsen-Anhalt verschaffen uns finanziell die Möglichkeit, das Schloss Köthen grundlegend und in seiner Gesamtheit zu betrachten, so wie es ein Baudenkmal von diesem Stellenwert verdient hat.“ Drei Maßnahmenpakete werden in den kommenden Monaten von den teilnehmenden Büros im Rahmen des Wettbewerbs bearbeitet:

Erstens: die Konzeption einer Sanierung der inneren Schlossflügel einschließlich einer sinnvollen Besucherführung und Verknüpfung unterschiedlicher Museumsbereiche im Schloss sowie der Abbau von Barrieren.

Zweitens: die Gestaltung und Neuordnung des heutigen Schlosshofes als zentraler öffentlicher Freiraum. Dabei sollen auch Maßgaben des Klimaschutzes berücksichtigt werden.

Drittens: die Schließung der Baulücke im inneren Schloss durch den Neubau eines Besucherzentrums.

Für letzteres werden im Rahmen des Wettbewerbs zunächst Ideen entwickelt. Seine Realisierung steht unter dem Vorbehalt der Finanzierbarkeit. Die ersten beiden Maßnahmenpakete haben aufgrund des Stiftungszwecks Priorität.

Bau- und Nutzungsgeschichte des Schlosses als Grundlage

Für ein bauliches Gesamtkonzept des inneren Schlosses fehlten bislang noch viele Grundlagen. Deshalb sind in den vergangenen zwei Jahren verschiedene, teilweise sehr aufwändige Vorarbeiten durchgeführt worden. Hierzu gehören etwa die 3D-Vermessung der gesamten Schlossinsel, die Erarbeitung einer umfangreichen denkmalpflegerischen Rahmenzielstellung, Bauforschung sowie archäologische Voruntersuchungen im Bereich der Baulücke des „Alten Amtshauses“. Diese und weitere Vorarbeiten dienen dazu, mehr Informationen über die Bau- und Nutzungsgeschichte des Schlosses zu gewinnen, denn vieles ist noch gänzlich unbekannt.

Die Ergebnisse sind nun Grundlage für den Wettbewerb. Sie fließen in die weiteren Planungen ein und dienen der Kulturstiftung nicht zuletzt zur Kostenabschätzung. Als Teil des Gesamtprojekts wurden diese notwendigen vorbereitenden Arbeiten bereits aus den SIP-Mitteln des Bundes und des Landes Sachsen-Anhalt finanziert.

Denkmalerhalt durch kulturelle Nutzung
Ein Ausgangspunkt für die Aufnahme des Schlosses Köthen in das Sonderinvestitionsprogramm (SIP) war seinerzeit auch die Zielstellung einer kulturellen Nutzung des Schlosses. Ein Schwerpunkt liegt daher auf der Umsetzung von Maßnahmen zum Abbau von Barrieren, damit möglichst allen Menschen ein Schlossbesuch ermöglicht werden kann.

Auf der Grundlage der Nutzungskonzepte der Köthen Kultur und Marketing GmbH (KKM), die die Museen im Schloss betreibt, wurde deshalb in enger wechselseitiger Abstimmung mit der Kulturstiftung ein ausführliches Raumprogramm für das Schloss erarbeitet. Dieses bildet nun die Basis für den interdisziplinären Realisierungswettbewerb. Der Wettbewerb wird als nichtoffener Realisierungswettbewerb gemäß den Richtlinien für Planungswettbewerbe (RPW 2013) durchgeführt. Dem Wettbewerb schließt sich ein Verhandlungsverfahren mit den Preisträgern an. Danach soll – unter Würdigung der Empfehlungen des Preisgerichts – einem der Preisträger die Gebäude- und Freianlagenplanung übertragen werden. Als Bausumme werden gemäß der Wettbewerbsauslobung knapp 22 Millionen Euro als Obergrenze festgelegt.

Hintergrund

Schloss Köthen ist eine dauerhafte Aufgabe für die Kulturstiftung Sachsen-Anhalt. Bereits seit über 20 Jahren arbeitet die Stiftung als Eigentümerin an der Sanierung und dem Erhalt der großen mehrteiligen Schlossanlage und hat in Kooperation mit Partnern vor Ort bislang über 21 Millionen Euro investiert. Hinzu kommen dauerhaft laufende Kosten für den Bauunterhalt, Wartungskosten sowie seit 2025 die Schlossparkpflege. Hierfür muss die Kulturstiftung in ihrem Haushalt jährlich Beträge im sechsstelligen Bereich für Schloss Köthen einplanen.

Das Sonderinvestitionsprogramm (SIP)

Mit dem SIP investieren der Bund und das Land Sachsen-Anhalt gemeinsam insgesamt 200 Millionen EUR in den Denkmalerhalt und in eine verbesserte kulturelle Nutzung ausgewählter Schlösser und Burgen der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt. Schloss Köthen ist dabei eine von aktuell insgesamt zehn Liegenschaften der Kulturstiftung, in die in den kommenden Jahren SIP-Mittel fließen.

Presseinformation der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt

Veranstaltungen im Schloss Köthen

Festkonzert zur Abel-Preisverleihung



Mit einem Festkonzert zur Carl-Friedrich-Abel-Preisverleihung ehrt das Ensemble BREZZA am 27. Juni um 19.30 Uhr im Spiegelsaal des Köthener Schlosses die Komponisten Carl Friedrich Abel und Johann Christian Bach, indem es jene Musik spielt, die sie für Instrumente des Ensembles geschrieben haben: Traversflöte, Viola da Gamba und Cembalo. Die Zuhörer können die stilistischen Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen den einzelnen Kompositionen erkennen und sich in einem Konzert der „Bach-Abel-Concerts“ im London des 18. Jahrhunderts wähen. Zudem erklingen Auszüge aus Sonaten von Johann Sebastian Bach für Cembalo, Flöte und Gambe.

Das Ensemble BREZZA mit Pablo Gigoso (Traversflöte), Marina Cabello del Castillo (Viola da gamba) und Teun Braken (Cembalo) hat sich im Umfeld der Schola Cantorum Basiliensis zusammengefunden und erkundet die Musik des 17. und 18. Jahrhunderts in der Kernbesetzung Traversflöte, Viola da gamba und Cembalo. BREZZA spielt auf historischen Instrumenten oder hochwertigen Nachbauten. Daneben erforscht das Ensemble historische Quellen zur musikalischen Aufführungspraxis, um so zu Interpretationen zu gelangen, die den Intentionen der Komponisten so nahe wie möglich kommen. Der Carl-Friedrich-Abel-Preis der Stadt Köthen wird 2025 Siegfried Pank verliehen. Gewürdigt wird der Gambist, Interpret, Hochschulprofessor, Dozent von Meisterkursen und Juror internationaler Wettbewerbe als herausragende Musikerpersönlichkeit der historisch informierten Aufführungspraxis. Die Verleihung des

Preises nimmt Köthens Oberbürgermeisterin Christina Buchheim am 27. Juni im Rahmen eines Festaktes (nicht öffentlich) im Spiegelsaal des Köthener Schlosses vor. Diesem schließt sich 19.30 Uhr im Spiegelsaal das öffentliche Festkonzert der Preisverleihung mit dem Ensemble BREZZA an.

27. Juni / 19.30 Uhr / Festkonzert mit dem Ensemble BREZZA / Spiegelsaal / Vorverkauf 29 €

Führung durch die Altstadt



Zu einer öffentlichen Stadtführung in Köthen wird am 5. Juli um 13.30 Uhr eingeladen. Treffpunkt für den Rundgang durch die Altstadt und über das Schlossgelände ist der Innere Schlosshof vor der Tourist-Information. Beim Spaziergang vorbei an Häusern aus Renaissance, Barock und Gründerzeit sind interessante und unterhaltsame Details über die Menschen, die die Mauern Köthens einst mit Leben füllten, zu erfahren.

5. Juli / 13.30 Uhr / Stadtführung / Treffpunkt Touristinformation im Schloss / Kartenpreis 5 €

Sommer für Kinder



In den Sommerferien muss keine Langeweile aufkommen. Museumspädagogin Uta Guse hält im Schloss Köthen bei sechs Terminen – beginnend am 1. Juli und bis 5. August – spannende Themen für Kinder bereit. Auf dem Programm stehen an den Dienstagen in den Sommerferien um 14 Uhr im Marstall verschiedene Ferienangebote.

Programm

- 1. Juli: Schaupräparation (ab 11 Jahre)
- 8. Juli: Denk – mal! Das Schloss und seine Denkmäler, sie haben verschiedene Formen und Größen. Pappmaschee und Kreativität – das Besondere fürs Kinderzimmer
- 15. Juli: Papierschöpfen – Nachnutzung alter Zeitungen. In Handarbeit entsteht Papier, in welcher Form auch immer!
- 22. Juli: Denk – mal! Das Schloss und seine Denkmäler, sie haben verschiedene Formen und Größen. Pappmaschee und Kreativität – das Besondere fürs Kinderzimmer
- 29. Juli: Druckwerkstatt mit alter Technik
- 5. August: Gewölle unter dem Mikroskop

Das Ferienprogramm ist (außer am 1. Juli) für Kinder ab 7 Jahren geeignet. Für die Teilnahme ist ein Unkostenbeitrag von 3,50 € zu entrichten, anmelden kann man sich für die jeweiligen Termine unter schlosskinder@schlosskoethen.de.

ab 1. Juli / 14 Uhr / Sommerferien-Programm / Marstall Schloss Köthen / Unkosten 3,50 €

Freuen Sie sich bereits jetzt auf weitere Veranstaltungen im Schloss Köthen und sichern Sie sich Karten im Vorverkauf:

- 15. August | MDR Musiksommer
- 23. August | Schlosstraum

Karten für alle Veranstaltungen unter www.reservix.de, an allen Reservix-Verkaufsstellen und in der Touristinformation im Schloss, Telefon 03496 70099260, sowie unter www.schlosskoethen.de.

**Gesucht. Gefunden.
Caterer.**

Machen Sie auf sich Aufmerksam!
wittich.de



Geschäftsanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



Unser Weißwein-Tipp für Genießer

58%
REDUZIERT!



8 Flaschen + 2 Weingläser statt € 101,40 nur € **42⁹⁰**

VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: [hawesko.de/blatt](https://www.hawesko.de/blatt)

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer
1118227



JAHREHNTENLANGE ERFAHRUNG 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein bündeln sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 8 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht. Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt.

Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter www.hawesko.de/service/ lieferkonditionen und www.hawesko.de/datenschutz. Lebensmittelkennzeichnung: Weitere Produktinformationen (Lebensmittelkennzeichnung) finden Sie auf www.hawesko.de auf der jeweiligen Artikelseite. Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Alex Kim, Nicolas Tantzen, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

HAWESKO
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS

BRANCHEN- RATGEBER

Kompetente Partner an Ihrer Seite



Köthen, Aken,
Osternienburg,
Südliches Anhalt



Eine Sonderveröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG

3376 | 2025



**Einzelnachhilfe
zu Hause**

Die effektivste Nachhilfe!

INFRATEST
Bundesweite Eltern-
befragung Oktober 2018
GESAMTNOTE
GUT (1,8)

Alle Klassen u. Fächer

- Schulbegleitende Nachhilfe
- Vorbereitung auf Prüfungen
- Flexible Unterrichtszeiten, Qualifizierte Nachhilfelehrer, Hohe Erfolgsquote



ABACUS-Nachhilfeinstitut - Inh. Günter&Maxi Luft

Anhalt Bitterfeld 03493 / 82 69 25
Dessau-Roßlau 0340 / 240 707 80
Köthen 03496 / 50 84 96

www.abacus-nachhilfe.de

- Anzeigenteil -

**Geschäftsstelle
Steffen Schliemann**

Hauptstraße 31 · 06369 Weißandt-Görlau

Telefon und WhatsApp: 03 49 78 / 221 77

Telefax: 03 49 78 / 222 19

E-Mail: steffen.schliemann@oesa.de

Öffnungszeiten: Mo 9 - 16 Uhr

Di u. Do 9 - 12 Uhr u. 13 - 18.30 Uhr · Mi u. Fr 9 - 13 Uhr



**Öffentliche Versicherungen
Sachsen-Anhalt**

Finanzgruppe

Die Terrasse blüht auf

Anzeige

Eine sichtlich betagte und optisch mitgenommene Terrasse kann die Lust auf Freizeit im Garten empfindlich trüben. Spätestens wenn Bodenplatten lose sind, Risse oder Ausblühungen sichtbar werden, ist es Zeit zu handeln.

Eine wochenlange Baustelle mit viel Schmutz und Lärm brauchen Hauseigentümer nicht zu befürchten. Spezielle Modernisierungssysteme wie die Natursteinteppiche von Renofloor ermöglichen eine zeitsparende und unkomplizierte Modernisierung. Oft reicht ein Arbeitstag aus, um den Belag zu erneuern. Hochwertige Quarz- oder Marmorkiesel sind in einem transparenten Bindemittel auf Harzbasis gebunden. Das Resultat sind wetterfeste, robuste und langlebige Bodenplatten für den Innen- und Außenbereich. Eine Drainage ist bereits integriert. *djd 69617*



Foto: djd/Renofloor

Terrassengestaltung mit Holz

Anzeige

Es gibt viele Möglichkeiten, im Alltag auf den ökologischen Fußabdruck zu achten und sich aktiv für die Umwelt einzusetzen. Im wahrsten Sinne des Wortes großes Potenzial für Nachhaltigkeit bietet das eigene Zuhause – hier können beim Bau und bei der Innenausstattung dank ressourcenschonender Materialien viele Emissionen eingespart werden. Ganz oben auf der Liste „grüner“ Werkstoffe steht Holz, da es komplett erneuerbar ist: Wird ein Baum gefällt und weiterverarbeitet, wächst auf der frei gewordenen Fläche ein neuer „Holzlieferant“ heran, sofern das Holz aus nachhaltiger Waldwirtschaft stammt. Wer bei der Planung seines Außenbereichs auf Holz setzt, profitiert nicht nur von einer tollen Optik und der Langlebigkeit, sondern tut auch was für die CO₂-Bilanz.

Wie das geht? Ganz einfach: Holz bindet langfristig CO₂ aus der Atmosphäre. Echtholzdielen legen in puncto Nachhaltigkeit sogar noch eine Schippe drauf: Dafür wurde ein Verfahren entwickelt, bei dem die natürliche Zellstruktur des Holzes dauerhaft verändert wird – ohne den Einsatz von synthetischer Chemie oder toxischen Substanzen.

Dadurch nimmt das Material kaum noch Feuchtigkeit auf und ist deshalb sehr langlebig und widerstandsfähig.

Zudem ist es besonders pflegeleicht, Verschmutzungen können mit Wasser und Bürste beseitigt werden. Das Holz besticht durch eine seidige, elegante Oberfläche. Der Bodenbelag ohne sichtbare Äste verleiht der Holzterrasse eine klare, schnörkellose Optik, die perfekt zu moderner Architektur passt und vor allem designorientierte Bauherren begeistert. *HLC*



Foto: HLC

URLAUBSREIF?

Lassen Sie sich inspirieren!

Bei uns berät Sie Karin Steinborn.

Wir haben den richtigen Urlaub für Sie. Garantiert!

Reiseland Frömmigen GmbH

Elbstr. 14 • am Markt • 06385 Aken • Tel.: 034909 8830

E-Mail: aken@reiseland.de • www.travel-hunter.de

Ihr Urlaub ist
unsere Leidenschaft!

REISELAND



schrör
architektur

+ 49 340 871 130 85
info@schroerarchitektur.de
www.schroerarchitektur.de
eduardstraße 34
06844 dessau-rosblau

Krätsch
Immobilienverwaltung
www.dk-immobilien-dessau.de

GFS
IMMOBILIENVERWALTUNGSGESSELLSCHAFT MBH
www.gfs-immobilienverwaltung.de

Mobil 0163 - 62 95 814

06844 Dessau-Roßlau
Stiftstr. 12

- ◆ WEG-Verwaltung
- ◆ Sondereigentumsverwaltung
- ◆ Mietobjektverwaltung
- ◆ Zwangsverwaltung
- ◆ Vermietungsservice
- ◆ Tätigkeiten nach § 34c GewO

Ihr Partner rund ums Haus

Sie wollen Ihre Immobilie schnell u. verlässlich verkaufen?

Wir bieten Ihnen einen - RUND UM SERVICE -
und finden für Sie den richtigen Käufer.

Wir suchen in Bitterfeld-Wolfen, Sandersdorf-Brehna, Muldestausee,
Raguhn-Jeßnitz, Zörbig und Köthen und deren Umland

Ein- und Zweifamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser u. Baugrundstücke

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin unter



03493 / 402256 oder **mende-hgs@t-online.de**

Mende's Haus- und Grundstücks-Service

06749 Bitterfeld-Wolfen, OT Bitterfeld, Dürerer Straße 9



Am besten gleich den Fachmann fragen

Fossilen Brennstoffen droht mittel- bis langfristig das Aus, sie sollen durch regenerative Energieträger mit besserer CO₂-Bilanz ersetzt werden. Neben Solartechnik und Wärmepumpen spielen Holzfeuerstätten dabei eine Schlüsselrolle. Bei den Emissionen der Öfen wie Feinstaub und Kohlenmonoxid (CO) hat der Gesetzgeber mit der Bundesimmissionsschutzverordnung die Grenzwerte stufenweise verschärft. Das Ziel ist, alte Geräte, die die Anforderungen nicht erfüllen, zu definierten Fristen stillzulegen, sie nachzurüsten oder durch neue, emissionsärmere mit höheren Wirkungsgraden zu ersetzen.

Seit dem 31. Dezember 2024 müssen alle Einzelraumfeuerungsanlagen, die mit festen Brennstoffen betrieben werden und zwischen Januar 1995 und März 2010 eingebaut wurden, den Vorgaben der ersten Bundesimmissionsschutzverordnung, Stufe 2, entsprechen. Als Besitzer eines Ofens muss man dem Bezirksschornsteinfeger bei seiner routinemäßigen und angekündigten Feuerstättenschau den Nachweis erbringen, dass die Feuerstätte die Grenzwerte einhält. Entsprechende Angaben sind in den Geräteunterlagen enthalten, alternativ können die Abgaswerte gemessen werden. Bei Fragen kann man sich auch an den Ofen- und Luftheizungsbauer wenden. Das am Ofen angebrachte Typenschild verrät das Alter der Anlage.

Ist dieses Schild nicht mehr vorhanden, hilft eine Bescheinigung des Herstellers, dass das Ofenmodell die Schadstoffgrenzen ein-

hält. Für die Ermittlung der Werte des jeweiligen Ofenmodells kann man eine Datenbank unter www.cert.hki-online.de nutzen. Öfen, die die geforderten Grenzwerte für Feinstaub und Kohlenmonoxid nicht erfüllen, müssen stillgelegt oder können für einen Weiterbetrieb nachgerüstet werden, wenn dies technisch möglich ist.

djd 72286/kachelofenwelt.de



Foto: djd/AdK/www.kachelofenwelt.de



IMPRESSUM

Herausgeber, Herstellung, Vertrieb und Druck:
 LINUS WITTICH Medien KG
 vertreten durch den Geschäftsführer:
 ppa. Andreas Barschtipan
 An den Steinenden 10
 04916 Herzberg (Elster)
 Telefon: 03535 489-0
 info@wittich-herzberg.de
www.wittich.de

✂

Schaff dir 'nen Container an - ruf doch an bei Schönemann!

Der 6. Container kommt ohne Transportkosten zu Ihnen.
 Sie zahlen nur den Inhalt!*

*Sie erhalten bei einer Bestellung (Anlieferung von Schüttgütern o. Bestellung Container zur Entsorgung von Abfällen) einen Stempel. Bei Vorlage der komplett gefüllten Stempelkarte erhalten Sie den nächsten Container kostenlos angeliefert. Sie zahlen nur die Entsorgung o. das angelieferte Schüttgut. Stempelkarte nur für Privatkunden. Eine Bargeldauszahlung ist nicht möglich.

TEL 0340 - 8505218

www.schoenemann-entsorgung.de

jobs-regional.de

by LINUS WITTICH

Tagesaktuell

Stellenangebote

finden unter:

jobs-regional.de

Online-Portal

Jetzt Kamine und Öfen mit Feinstaubfilter kaufen

Sauber und klimaschonend

Integrierter Keramik-Feinstaubfilter

10%
Rabatt*

* auf alle Kaminöfen und Kaminbausätze, ausgenommen, Zubehör, E-Feuer, Heizungstechnik, Finanzierung mit 0,0% u. Montagen

Kaminbau GmbH

Franzstr. 94

06842 Dessau-Roßlau

Tel.: 0340/2210020

www.kaminbau-world.de

Alle Infos finden Sie unter: www.kaminbau-world.de

Wir sind dann mal weg

Anzeige

Die über 70-Jährigen sind die Altersgruppe mit der höchsten Impfquote in Deutschland. Das macht für sie Reisen – auch ins Ausland – wieder einfacher. Darauf sollte man achten:

Vor der Reise auf den entsprechenden Seiten der Bundesregierung über die aktuellen Bestimmungen im In- und Ausland informieren.

Den Nachweis der vollständigen Impfung auf dem Smartphone speichern oder ihn ausgedruckt mit sich führen.

Wem zum Reisen das nötige Kleingeld fehlt, der kann als Immobilienbesitzer über 70 mit einer Immobilienrente der Deutsche Leibrenten Grundbesitz AG gebundenes Kapital flüssig machen. Mehr Infos gibt es unter www.deutsche-leibrenten.de.

Die Senioren verkaufen ihr Eigenheim und erhalten im Gegenzug ein notariell beurkundetes lebenslanges Wohnrecht sowie eine Leibrente.

djd 67927



Foto: djd/Deutsche Leibrenten/Sonja Brüggemann



Hausservice Florian Vandrey

Puschkinstraße 12 · 06385 Aken (Elbe)

Tel. 0152 / 28 57 00 63E-Mail: hausservicevandrey@gmail.com*Die Männer für Ihre Fälle, vom Hausservice Vandrey*

**Sie sind auf der Suche nach Gesellschaft
und wünschen sich eine aktive
Tagesgestaltung für Körper und Seele?**

**Brauchen Sie selbst einfach mal eine Pause und suchen
nach liebevoller Betreuung für Ihre Angehörigen?**

Dann sollten Sie unsere besondere Tagespflege
mit einem kostenfreien Probetag kennen lernen!

Die DRK Tagespflegeeinrichtung erreichen Sie im Herzen
der Stadt Köthen in der Bärteichpromenade 17.

Kontakt: Frau Gohlke ☎ **03496-7003031** Fax 03496-5129885
tagespflege@drk-koethen.de www.drk-koethen.de

Wunsch nach Entlastung pflegender Angehöriger

Anzeige

Hunderttausende Senior*innen sehnen sich nach regelmäßigen Gesprächen, Unternehmungen und Gesellschaft, weil es keine Freund*innen und Familienangehörige mehr für derartige Aktivitäten gibt.

Dies ist nicht immer, aber häufig im weit fortgeschrittenen Alter der Fall. Ebenso oft ist der Wunsch nach Entlastung pflegender Angehöriger da, wenn Senioren-Assistent*innen um Unterstützung gebeten werden. Mit den Optionen der gesetzlichen Verhinderungspflege sowie der je nach Bundesland möglichen Inanspruchnahme von Entlastungsleistungen ist in manchen Fällen sogar eine Finanzierung der Dienstleistung durch die Pflegeversicherung denkbar.

Mit Unterstützung von Senioren-Assistent*innen können ältere Menschen ihre Teilhabe am Leben oft zurückgewinnen. Begleitung zu Arztbesuchen, Spaziergänge, gemeinsame Ausflüge und Reisen, Erledigung von Einkäufen oder Korrespondenz, Biografiearbeit und Gedächtnistraining: Die Liste aktivierender oder unterstützender Tätigkeiten zum Wohl der Senioren ist lang.

djd

Lösung für Auto, Hobby & Co.

Anzeige

Reifen, Fahrräder, Gartengeräte – bei Eigenheimen ohne Keller wird der Platz dafür schnell knapp. Der Trend geht zu Großraumgaragen, die Park- und Lagerfläche miteinander verbinden. Dazu gibt es moderne Module, die besonders komfortbewusst gestaltet sind. Auf Wunsch lassen sich unterschiedliche Größen, wie z. B. ein sechs Meter breites und neun Meter langes Trendmodell, realisieren. Durch eine eingezogene Wand besteht zudem die Möglichkeit, zwei abgetrennte Räume zu schaffen. Eine breite Einfahrt mit durchgehendem, per elektrischem Garagentorantrieb steuerbarem Sektionaltor ermöglicht bequemes Ein- und Ausparken.

Für kürzere Lauf- und Transportwege sowie einfaches Be- und Entladen empfiehlt sich der Einbau einer separaten Tür. Während ein hochwertiges Torlicht für eine optimale Beleuchtung im Außenbereich sorgt, reduzieren Fenster den Stromverbrauch im Inneren.

HLC

URLAUB SICHERN
und Vorfreude genießen!

Schnell sein und sparen!

!

LAST MINUTE

Vorteile sichern!

Reiseland Frömmigen GmbH
Weintraubenstr. 31 & KAUF LAND • 06366 Köthen • Tel.: 03496 50210
koethen@reiseland.de • www.schiffs-urlaub.de
www.facebook.com/reiselandfroemmigen
 0349650210 speichern und keine Angebote verpassen

The Urlaub ist unsere Leidenschaft!

REISELAND



Über **3.000** neue Brautkleider
zum Outlet-Preis ab **99,- €**

Passender Anzug gefällig?

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3.000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis.

Große Auswahl an passendem Zubehör, Event-Mode und Anzügen
Anprobetermin vereinbaren unter: **03591 3189909** oder **0151 42266500**

LINUS WITTICH
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.



Ich bin für Sie da ...

Mareike Wolf

Ihre Medienberaterin vor Ort



Wie kann ich Ihnen helfen?

0171 2169588

m.wolf@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Ihre Werbung: Anzeigen | Beilagen | print & online



Hilfe in **schweren Stunden**

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH

Friedhöfe gut fürs Stadtklima

Anzeige

Friedhöfe sind mehr als Orte der Trauer und der Hoffnung. Viele Friedhöfe übernehmen insbesondere in Städten durch ihre naturnahe Gestaltung etwa die Funktion eines Naherholungsgebiets. Doch die Flora und Fauna auf Friedhöfen erfüllt noch weitere wichtige Aufgaben: Feinstaub wird aus der Luft gefiltert und das Stadtklima nachhaltig verbessert.

GdF



Ihr Berater im Trauerfall seit 1860

Bestattungshaus Pietät

Tag & Nacht
03496 / 55 01 03

Wir beraten Sie gern zu Bestattung und Bestattungsvorsorge.

Köthen: Weintraubenstr. 5 | www.bestattungen-koethen.de



Jetzt neu:
Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**



Schalten oder finden Sie tagesaktuell Traueranzeigen, Nachrufe und Danksagungen oder entzünden Sie eine Kerze unter trauer-regional.de

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH



Dessau
Roßlau

Verkaufsoffener Sonntag am 6. Juli 2025 in Dessau-Roßlau

Anzeige

Stadtfest

Verkaufsoffener Sonntag



6. Juli 2025, 13 – 18 Uhr → Innenstadt Dessau
dessau-liebenswert.de

Am ersten Juli-Wochenende verwandelt sich die Dessauer Innenstadt in eine bunte Festmeile mit Musik, Aktionen und lebendigem Treiben. Beim verkaufsoffenen Sonntag am 6. Juli, öffnen zahlreiche Läden von 13 bis 18 Uhr ihre Türen und versprechen ein ganz besonderes Shopping-Erlebnis.

Entdecken Sie kunstvoll gestaltete Glaskreationen und handgefertigte Kerzen bei Geedart Glaskunst. Kreativ geht es auch bei baran art home und Doreen's kreativer Schneiderei zu: Beide laden am verkaufsoffenen Sonntag zu inspirierenden Mitmach-Workshops ein. Auf der Zerbster Straße zeigt die Boutique kaseee in einer Modenschau aktuelle Kollektionen und bringt damit Laufsteg-Atmosphäre in die Stadt. Außerdem überzeugt Diamond Terps mit exklusiven Rabatten und auch Tierfreunde kommen nicht zu kurz: Zoo Günther bietet eine große Auswahl an Zubehör und Futterprodukten für Ihre tierischen Lieblinge. Auch Genießer kommen voll auf ihre Kosten: Angelika's WeinLaden lockt mit einer Mischung aus Musik, Wein und gemütlicher Atmosphäre. Zudem lädt die Weinbar fein.herb zum Probieren und Verweilen ein. Russische Spezialitäten und eine vielfältige Auswahl an weiteren Lebensmitteln finden Feinschmecker im Geschäft Magasintschik. Darüber hinaus ist das Rathaus-Center Dessau mit über 80 Geschäften dabei und ergänzt so das vielfältige Angebot im Herzen der Stadt.

Eine perfekte Gelegenheit, entspannt durch die Dessauer Innenstadt zu bummeln, neue Lieblingsstücke zu entdecken und das Stadtfest in vollen Zügen zu genießen.

Gefördert durch: Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen/Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren

WOHNEN
IN IHRER REGION

wohnen-regional

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Oft besser als ihr Ruf

Anzeige

Häuser mit Hanglage sind deutlich besser als ihr Ruf: Mehr Licht und Wohnqualität für das Untergeschoss, ein oft unverbauter Blick und viel Flexibilität bei der Inneneinrichtung zählen zu ihren Vorteilen. Voraussetzung ist, dass die Planung stimmt. Die spezielle Grundstückssituation am Hang macht eine gründliche Vorarbeit notwendig, vom Zuschnitt der Räume und der Berechnung der Statik bis hin zur Ableitung von Regenwasser. Denn gerade in Hanglagen werden Häuser „von der Stange“ den speziellen Anforderungen meist nicht gerecht. Umso wichtiger ist eine gewissenhafte Planung durch Spezialisten.

Auf die kleinen Dinge achten

Anzeige

Kleinigkeiten können einen großen Unterschied machen. Bei Bewerbungen gibt es so einige Stolperfallen, die Sie unbedingt vermeiden sollten. Denn selbst wenn die Fehler nur geringfügig sind, machen Tippfehler, unprofessionelle Formatierung oder gar unsaubere Unterlagen einen schlechten Eindruck. Achten Sie unbedingt auf korrekt geschriebene Namen von Unternehmen oder Ansprechpartnern. Vergessen Sie nicht ein aktuelles Datum und eine Unterschrift auf Anschreiben und Lebenslauf zu setzen. Und vor dem Versenden sollten Sie die gesamten Unterlagen noch einmal auf Vollständigkeit prüfen, damit nicht plötzlich eine Zeugniskopie fehlt. Denn derartige Nachlässigkeiten können zum sofortigen Aussortieren Ihrer Unterlagen führen.

ENGEL&VÖLKERS

Wir haben den richtigen Blick auf Ihre Immobilien.

Schauen Sie mal:

HALLE (SAALE)
+49 (0) 345 470 49 60
halle@engelvoelkers.com
engelvoelkers.com/halle
Instagram: engelvoelkers_hallesaale
Facebook: engelvoelkershallesaale

ENGEL&VÖLKERS

Schneller Weg zu Ihrem Immobilienraum

Volksbank eG Köthen-Bitterfeld

Unsere aktuellen Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Homepage unter www.vb-abi.de in der Rubrik **Wir für Sie/ Karriere/ Stellenausschreibung** oder über diesen QR-Code: